



Electric Lawnmower PRM 1800 B2

(PL)

Elektryczna kosiarka do trawy

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(DE) (AT) (CH)

Elektro-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung

(LT)

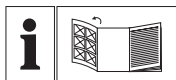
Elektrinė vejapjovė

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

IAN 498567_2204

(PL)

(LT)



PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

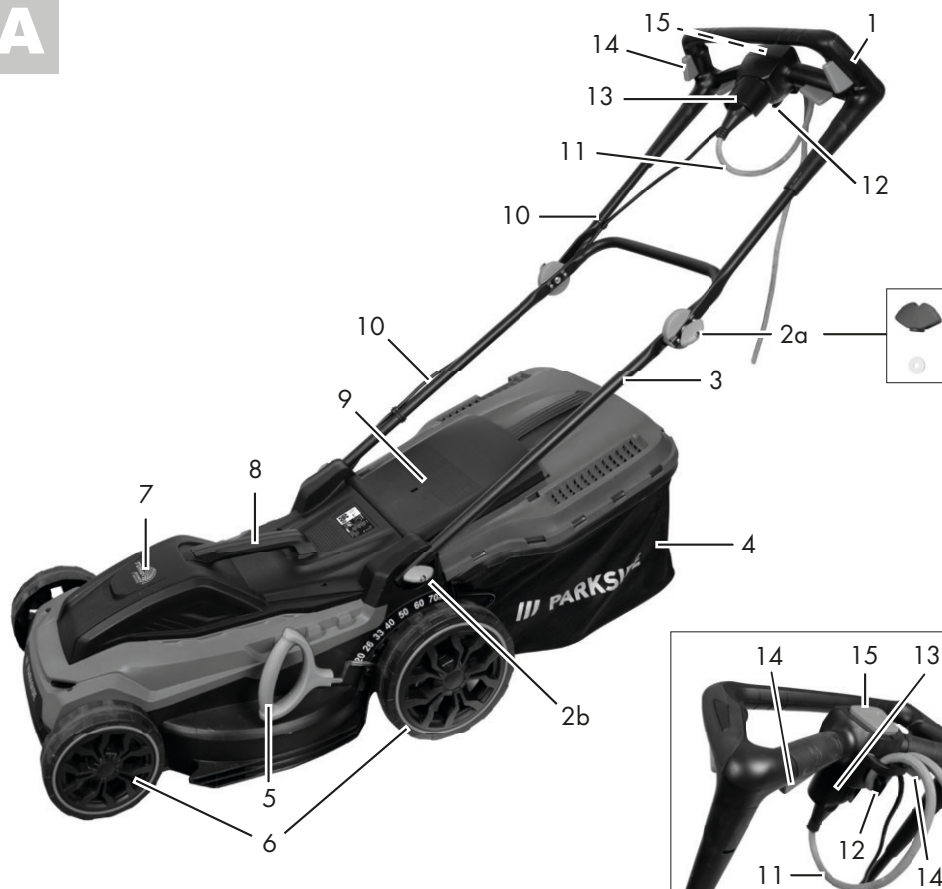
Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

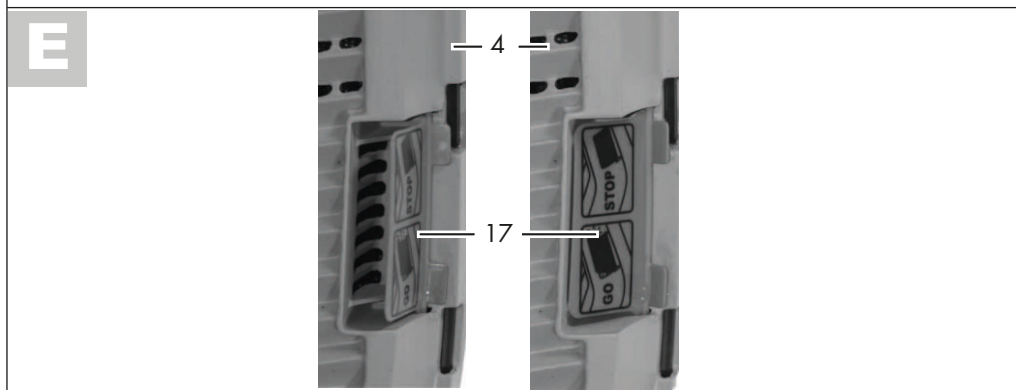
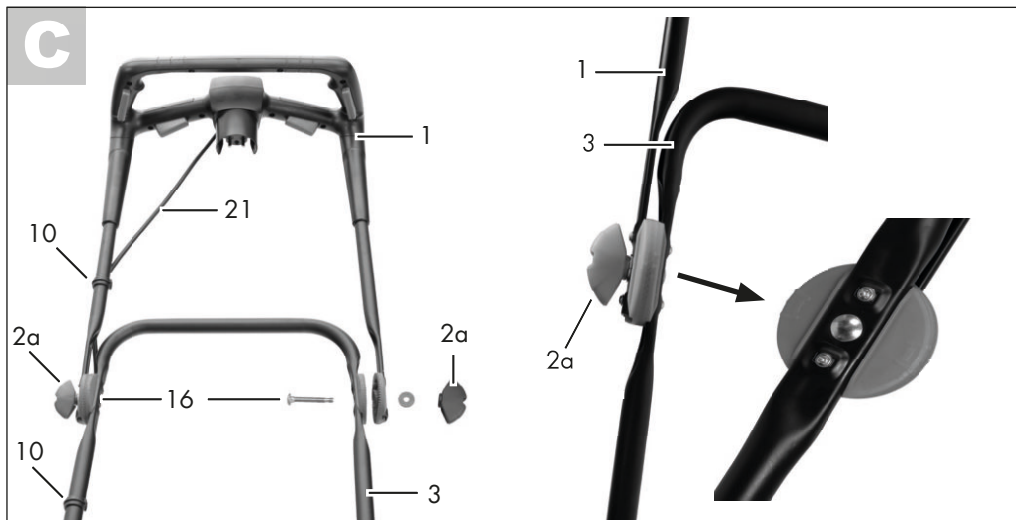
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	5
LT	Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	Puslapis	22
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	37

A



B





Spis treści

Wstęp	5
Przeznaczenie	5
Opis ogólny	6
Zakres dostawy	6
Opis działania	6
Przegląd	6
Dane techniczne	6
Zasady bezpieczeństwa	7
Symbole na urządzeniu	7
Symbole w instrukcji obsługi	8
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	8
Zagrożenia ogólne	13
Montaż	13
Montaż uchwytu pałkowego	13
Obsługa	14
Zawieszenie/ zdjęcie worka do zbierania trawy	14
Wskaźnik poziomu	14
Opróżnienie worka do zbierania skoszonej trawy	14
Ustawienie wysokości koszenia	15
Włączenie i wyłączenie	15
Praca przy użyciu kosiarki do trawy ..	15
Czyszczenie/ konserwacja/ przechowywanie	16
Ogólne czyszczenie i prace konserwacyjne	16
Wymiana noża	16
Przechowywanie	17
Transport	17
Utylizacja/ ochrona środowiska	17
Części zamienne / Akcesoria	18
Wykrywanie błędów	19
Gwarancja	20
Serwis naprawczy	21
Service-Center	21
Importer	21
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE	54
Rysunek samorozwijający	57

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup wartościowego produktu. Niniejsze urządzenie sprawdzono w trakcie produkcji pod kątem jakości, a także dokonano jego kontroli ostatecznej. W ten sposób zapewniona jest jego sprawność. Nie da się wykluczyć tego, że w pojedynczych przypadkach w urządzeniu lub przy nim wzgl. w węzłach mogą się znaleźć pozostałości wody lub smaru. Nie jest to brakiem ani uszkodzeniem, czy powodem do troski o urządzenie.



Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, eksploatacji i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy się zapoznać ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować tylko zgodnie z opisem i podanym przeznaczeniem. Instrukcję należy przechowywać starannie, a w przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy dostarczyć nabywcy kompletną dokumentację.

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do koszenia trawy na powierzchniach zieleni w obszarze domowym.

Każde inne zastosowanie, które nie zostało dozwolone w jednoznaczny sposób, może prowadzić do uszkodzeń urządzenia i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe. Dzieciom oraz osobom, które się nie zaznajomiły z niniejszą instrukcją, urządzenia nie wolno

eksploatować. Eksploatacja urządzenia w deszczu i wilgotnym otoczeniu jest zabroniona.

Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za szkody, które są powodowane ze względu na użycie niezgodne z przeznaczeniem i nieprawidłową obsługę.

Opis ogólny

Zakres dostawy

Proszę ostrożnie wyciągnąć urządzenie z opakowania i sprawdzić, czy dostarczone zostały wszystkie poniższe części:

- Elektryczna kosiarka do trawy i uchwyt pałkowy z kablem zasilającym
- dolny pałk
- zasobnik do zbierania skoszonej trawy (trzyczęściowy)
- 2 śruby do zamocowania pałką
- 2 nakrętki motylkowe z podkładkami i śrubami zamkowymi
- 2 uchwyty kablone
- Instrukcja obsługi

Opis działania

Kosiarka elektryczna posiada narzędzie obracające się równolegle do płaszczyzny cięcia. Jest ona wyposażona w silnik elektryczny o dużej mocy, wytrzymałą obudowę z tworzywa sztucznego, przycisk odryglowujący, osłonę odbojową i worek do zbierania skoszonej trawy. Dodatkowo urządzenie można przestawiać na 7 różnych wysokości i jest ono wyposażone w lekkobieżne kółka.

Sposób działania części obsługi proszę zaczerpnąć z poniższych opisów.

Przegląd

- A**
- 1 Uchwyt pałkowy
 - 2a Nakrętka motylkowa, podkładka
 - 2b Nakrętka motylkowa
 - 3 Dolny trzonek
 - 4 Worek do zbierania skoszonej trawy
 - 5 Dźwignia do przestawiania wysokości koszenia
 - 6 Kółka
 - 7 Obudowa kosiarki do trawy
 - 8 Rękojeść
 - 9 Osłona odbojowa
 - 10 Uchwyt na kabel
 - 11 Kabel sieciowy (nie wchodzi w zakres dostawy)
 - 12 Uchwyt kablony odciążający
 - 13 Gniazdo wtykowe do kabla sieciowego
 - 14 Przycisk odryglowujący
 - 15 Przycisk Start

- C** 16 Nakrętki skrzydła

- E** 17 kłapa

- I**
- 18 Śrubę noża
 - 19 Nóż
 - 20 wrzeczona silnika

- C** 21 Kabel zasilający

- D** 22 Dolny uchwyt na worku zbierającym

- F** 23 Zatrzymywać

Dane techniczne

Elektryczna kosiarka do trawy PRM 1800 B2

Moc pobierana przez silnik..... 1800 W

Napięcie sieciowe 230 V~, 50 Hz

Prędkość obrotowa biegu jałowego	3 250 min ⁻¹
Szerokość noża	ok. 435 mm
Okrąg przycinania	ok. 440 mm
Wysokość koszenia	20 - 70 mm
Klasa ochrony	□ II
Rodzaj ochrony	IPX4
Ciężar	14,00 kg
Pojemność kosza do zbierania trawy	ok. 55 l
Poziom ciśnienia akustycznego (L _{PA})	74,5 dB; K _{PA} = 1,8 dB
poziom mocy akustycznej (L _{WA}) zmierzony	94,5 dB; K _{WA} = 1,8 dB
gwarantowany	96 dB
Wibracja (a _h) ...	≤ 2,5 m/s ² ; K = 1,5 m/s ²

Urządzenie jest przeznaczone do pracy z zasilaniem sieciowym o pojemności prądu roboczego w punkcie przekazania (przyłącze domowe) o maksymalnej wartości 100 A na fazę.

Użytkownik musi zapewnić, że urządzenie będzie eksploatowane tylko w sieci spełniającej te wymagania.

W razie potrzeby informacji o impedancji systemowej można zasięgnąć w lokalnym zakładzie energetycznym.

Podana wartość emisji drgań została zmierzona metodą znormalizowaną i może być wykorzystywana do porównań urządzenia elektrycznego z innymi urządzeniami.

Podana wartość emisji drgań może też służyć do szacunkowej oceny stopnia ekspozycji użytkownika na drgania.



Ostrzeżenie:

Wartość emisji drgań może się różnić w czasie korzystania z urządzenia od podanej wartości, jest to zależne od sposobu używania urządzenia. Proszę spróbować maksymalnie ograni-

czyć narażenie na wibracje. Przykładowymi sposobami zmniejszenia narażenia na wibracje jest noszenie rękawic w trakcie pracy z narzędziem i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie elementy cyklu eksploatacji (na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w których jest ono wprowadzanie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Wartości hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i postanowieniami wymienionymi w deklaracji.

Zasady bezpieczeństwa

W niniejszym ustępie zajęto się podstawowymi przepisami bezpieczeństwa w trakcie pracy przy użyciu elektrycznej kosiarki do trawy.

Symbole na urządzeniu



Uwaga!

Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



Konieczne jest noszenie ochrony oczu i słuchu.



Proszę nie narażać urządzenia na działanie wilgoci. Proszę nie pracować w deszczu i nie ścinać mokrej trawy.



Niebezpieczeństwo urazów ze względu na wyrzucane części. Trzymać z daleka od tej kosiarki osoby stojące w pobliżu.



Ostrożnie - ostre noże! Trzymać z daleka ręce i nogi. Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała! Przed wykonaniem prac nastawczych i czyszczenia, lub gdy kabel sieciowy się poplątał, albo jest uszkodzony, wyłączyć silnik i wyciągnąć wtyczkę sieciową.



Niebezpieczeństwo ze względu uszkodzony kabel. Kabel sieciowy trzymać z daleka od urządzenia i noża tnącego!



Uwaga!
Wybieg noża tnącego.



Wysokość cięcia



Okrąg przycinania



Informacje odnośnie poziomu mocy akustycznej L_{WA} w dB.



Poziom ochrony II (podwójna izolacja)



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami i śmieciami z gospodarstw domowych.

Wskaźnik poziomu:



Kłapa otwarta:
Kosz pusty



Kłapa zamknięta:
Kosz pełny

Symbole w instrukcji obsługi



Symbol niebezpieczeństwa z informacjami na temat ochrony osób i zapobiegania szkodom materialnym



Znak nakazu z informacjami na temat zapobiegania szkodom



Wyjąć wtyk sieciowy.



Proszę przed wykonaniem prac konserwacyjnych i czy.



Znak informacyjny ze wskazówkami ułatwiającymi posługiwanie się urządzeniem

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



W przypadku nieprawidłowej eksploatacji urządzenie może spowodować poważne urazy. W celu uniknięcia szkód osobowych i rzeczowych, proszę koniecznie przeczytać i przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa ię dobrze zaznaczyć ze wszystkimi częściami obsługi.

Przygotowanie:

- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia uważnie przeczytaj tę instrukcję obsługi.
- Przed użyciem urządzenia należy zawsze sprawdzić przewód przyłączeniowy i kabel prze-

dłużający pod kątem śladów uszkodzeń lub oznak zużycia. Jeśli podczas użycia urządzenia uszkodzony zostanie kabel, należy go natychmiast odłączyć od sieci zasilającej. Przed odłączeniem kabla nie wolno dotykać. Nie używać maszyny, jeśli kabel jest zużyty lub uszkodzony.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi), które posiadają ograniczone zdolności fizyczne, psychiczne lub sensoryczne, lub które nie posiadają doświadczenia lub/i wiedzy, chyba, że będą one we właściwy sposób nadzorowane lub poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez upoważnioną osobę.
- Proszę nigdy nie pozwalać dzieciom i innym osobom, które nie znają niniejszej instrukcji obsługi, eksploatować tego urządzenia. Lokalne postanowienia mogą ustalać minimalny wiek osób obsługujących urządzenie.
- Proszę nigdy nie stosować urządzenia w czasie, w którym w pobliżu są osoby, a szczególnie dzieci, oraz zwierzęta domowe.
- Dzieci należy nadzorować, aby wykluczyć zabawę urządzeniem.
- Osoba obsługująca lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki i urazy innych osób oraz ich mienia.
- Proszę sprawdzić teren, w którym eksploatowane jest urządzenie, i usunąć kamienie,

kije, druty oraz inne ciała obce, które mogą zostać uchwycone i wyrzucone.

- Proszę zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą i stabilne obuwie z przeciwpoślizgową podeszwą oraz wytrzymałe, długie spodnie. Urządzenia nie należy używać, gdy chodzą Państwo boso lub noszą niezapinane sandały.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy noże, sworznie mocujące i cały zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Proszę nie eksploatować urządzenia, gdy brak jest urządzeń ochronnych (np. osłony odbojowej lub worka do zbierania skoszonej trawy), części urządzenia tnącego, lub trzpienie są zużyte lub uszkodzone. W celu uniknięcia niewyważenia, uszkodzone narzędzia i trzpienie można wymienić jedynie jako zestawy.
- Proszę używać wyłącznie części zamiennych i części wyposażenia, które zostały dostarczone i są zalecane przez producenta. Użycie obcych części zamiennych prowadzi do utraty roszczeń z tytułu gwarancji.

Praca przy użyciu urządzenia



Proszę w trakcie pracy nie przystawiać nóg i rąk w pobliże obracających się części lub pod te części. Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń!



Przestrzegać przepisów dotyczących ochrony przed hałasem i przepisów lokalnych. Eksploatacja urządzenia w określone dni (np. w niedziele i w dni świąteczne), w określonych porach dnia (w porze obiadowej, w czasie ciszy nocnej) oraz w określonych obszarach (np. kurortach lub w klinikach itd.) jest ograniczona lub zabroniona.

- Proszę wyłączyć silnik zgodnie z instrukcją i jedynie w przypadku, gdy Państwa nogi stoją się w bezpiecznej odległości od narzędzi tnących.
- Proszę nie stosować urządzenia w deszczu, w złych warunkach atmosferycznych, w wilgotnym otoczeniu lub na mokrej trawie. Pracę należy wykonywać przy dziennym świetle lub przy dobrym oświetleniu.
- Pracy przy użyciu urządzenia nie należy wykonywać w przypadku zmęczenia lub braku koncentracji, lub po spożyciu alkoholu wzgl. tabletek. Należy zawsze w odpowiednim czasie robić przerwę. Do pracy należy podchodzić z rozsądkiem.
- W trakcie pracy proszę zwrócić uwagę na stabilną pozycję, a szczególnie na pochyłościach. Pracę należy zawsze wykonywać w poprzek pochyłości, nigdy do góry lub w dół. Proszę zachować szczególną ostrożność, gdy zmieniają Państwo na pochyłości kierunek jazdy. Pracy nie należy wykonywać na zbyt dużych pochyłościach.
- Urządzenie prowadzić wyłącznie w tempie kroku pieszego. Proszę zachować szczególną ostrożność, gdy odwracają Państwo urządzenie, przyciągają je do siebie, lub też, gdy poruszają się Państwo do tyłu.
- Proszę ostrożnie włączyć urządzenie zgodnie z instrukcjami z niniejszej instrukcji obsługi. Proszę zwrócić uwagę na odpowiednią odległość nóg do obracających się noży.
- Podczas uruchamiania silnika nie wolno przechylać kosiarki, chyba że podczas tej operacji konieczne jest jej uniesienie. W takim przypadku kosiarkę przechylić tylko na tyle, na ile jest to bezwzględnie konieczne i podnieść tylko stronę przeciwną do użytkownika. W tym przypadku proszę przechylić urządzenie poprzez naciśnięcie pałaka chwytowego tak, aby przednie koła urządzenia zostały lekko podniesione. Proszę przed ponownym odstawieniem urządzenia na podłożu zawsze sprawdzać, czy obydwie ręce znajdują się w pozycji roboczej.
- Nigdy nie należy wykonywać pracy bez worka do zbierania skoszonej trawy lub osłony odbojowej. Proszę zawsze trzymać się z dale od otworu wylotowego.



Uwaga, niebezpieczeństwo!
Nóż obraca się jeszcze przez pewien czas.
Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.

- Urządzenia nie wolno podnosić lub transportować w czasie, w którym silnik pracuje. Urządzenie należy wyłączać, gdy jest konieczne jego przewrócenie w celu wykonania transportu, przekroczenia powierzchni innych niż trawa, lub w przypadku, gdy urządzenie jest umieszczane lub odbierane z powierzchni przeznaczonych do koszenia.
- Otwór wylotowy trawy musi być stale czysty i wolny. Ścięty materiał należy usuwać jedynie przy zatrzymanym urządzeniu.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru.
- Nie należy pracować przy użyciu urządzenia, które jest uszkodzone, niekompletne, lub które zostało przebudowane bez zgody producenta. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi lub osłonami, lub też w przypadku braku urządzeń zabezpieczających, takich jak urządzeń odchylających i/lub urządzeń do zbierania skoszonej trawy.
- Nie przeciążać urządzenia. Należy pracować tylko w podanym przedziale mocy, nie należy zmieniać ustawień regulatora przy silniku. Do cięższych pracy nie stosować maszyn o niższej mocy. Proszę nie stosować urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
- Nie eksploatować urządzenia w pobliżu palnych cieczy i gazów. W przypadku nieprzestrzegania tych zaleceń istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie podnosić lub odnosić urządzenia w przypadku pracującego silnika.
- Urządzenie należy wyłączyć i wyciągnąć kabel sieciowy:
 - zawsze, gdy oddalają się Państwo od maszyny,
 - przed czyszczeniem otworu wylotowego lub usunięciem blokad,
 - jeżeli urządzenie nie jest używane,
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem i pracy przy użyciu urządzenia,
 - jeżeli kabel sieciowy jest uszkodzony lub poplątany,
 - jeżeli w trakcie pracy urządzenie natrafia na ciało obce lub pojawiają się nienormalne wibracje. W takim przypadku należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń lub je ewentualnie naprawić.
- Proszę w żadnym wypadku nie umieszczać rąk i nóg w pobliżu obracających się części lub pod nimi. W przypadku koszenia przy użyciu sierpowatych noży nie wolno się nigdy ustawiać przed otworem wyrzutowym trawy.

Konserwacja i przechowywanie:

- W przypadku urządzeń z wieloma narzędziami tnącymi zachować ostrożność, gdyż ruch jednego noża może prowadzić do rotacji pozostałych noży.

- Proszę zadbać o to, aby wszystkie nakrętki, trzpienie i śruby były dobrze dokręcone, i aby urządzenie było w bezpiecznym stanie eksploatacyjnym.
- Nie należy podejmować prób naprawiania urządzenia we własnym zakresie, chyba, że posiadają Państwo w tym zakresie wykształcenie zawodowe. Wszystkie prace, które nie są podane w niniejszej instrukcji, mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnione przez nas placówki serwisowe.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Z urządzeniem należy obchodzić się z należytą troską. Narzędzia należy utrzymywać tak, aby były ostre i czyste, co umożliwia łatwiejsze i bezpieczniejsze wykonywanie pracy. Proszę przestrzegać instrukcji (przepisów) konserwacyjnych.
- Proszę nosić rękawice, gdy zmieniają Państwo urządzenie tnące.
- Należy regularnie sprawdzać urządzenie do zbierania trawy pod kątem zużycia i deformacji. Ze względów bezpieczeństwa zużyte i uszkodzone części należy wymieniać. Proszę w trakcie ustawiania noży zachować szczególną ostrożność, aby Państwa palce nie zostały zakleszczone pomiędzy obracającymi się nożami i nieruchomymi częściami maszyny.
- Proszę sprawdzać, czy są używane zapasowe narzędzia tnące,

które są dopuszczone przez producenta.

- Przed wyłączeniem maszyny odczekać do czasu schłodzenia silnika

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Proszę zwrócić uwagę na to, aby napięcie sieciowe było zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie podłączać tylko do gniazdka RCD (Residual Current Device) o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA.
- Proszę unikać kontaktu ciała z uziemionymi częściami (z płotami metalowymi, słupkami metalowymi).
- Należy stosować wyłącznie dopuszczone kable sieciowe typu konstrukcji H05RN-F, których długość wynosi maksymalnie 75 m, i które są przeznaczone do stosowania na zewnątrz. Przekrój poprzeczny przewodu plecionego kabla sieciowego musi wynosić przynajmniej 2,5 mm². Przed użyciem należy zawsze całkowicie rozwinąć bęben kablowy. Proszę sprawdzać kabel pod kątem uszkodzeń.
- W celu zamocowania kabla sieciowego proszę zastosować przewidziane w tym celu zawieszenie do kabla.
- Kabel sieciowy należy utrzymywać z daleka od narzędzia tnącego. Noże tnące mogą uszkodzić kabel sieciowy i prowadzić do dotknięcia części przewodzących napięcie. Osoba obsługująca powinna

przewodzący kabel sieciowy zasadniczo za sobą.

- Proszę nie używać kabla sieciowego do wyciągania wtyczki z gniazda sieciowego. Kabel należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
- Jeżeli przewód łączący jest uszkodzony, urządzenie należy wyłączyć i wtyczkę sieciową wyciągnąć z gniazdka wtykowego. Jeżeli kabel sieciowy zostanie uszkodzony, to musi on, w celu uniknięcia uszkodzeń, zostać wymieniony przez producenta lub przez jego serwis, albo też przez wykwalifikowaną osobę.
- Proszę nie podłączać uszkodzonego kabla sieciowego do sieci elektrycznej. Uszkodzonego kabla sieciowego nie wolno dotykać, gdy jest on podłączony do sieci elektrycznej. Uszkodzony kabel sieciowy może prowadzić do dotknięcia części przewodzących napięcie elektryczne.

Zagrożenia ogólne

Nawet przy przepisowej obsłudze urządzenia elektrycznego występują tzw. zagrożenia ogólne. W związku z konstrukcją i sposobem pracy urządzenia elektrycznego mogą występować następujące zagrożenia ogólne:

- a) uszkodzenie płuc, w przypadku niestosowania odpowiednich środków ochrony dróg oddechowych.
- b) uszkodzenie słuchu w przypad-

ku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.

- c) szkody zdrowotne spowodowane przez
 - kontakt z narzędziem szlifierskim w nieostrożnym miejscu;
 - wyrzucenie części obrabianego elementu lub uszkodzonej tarczy szlifierskiej.
- d) Szkody na zdrowiu będące skutkiem działania wibracji na rękę i ramię, jeżeli urządzenie jest używane przez długi czas lub nie jest odpowiednio prowadzone i przepisowo konserwowane.

 **Ostrzeżenie!** To urządzenie elektryczne wytwarza w czasie pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w określonych warunkach wpływać na aktywne lub pasywne implantaty medyczne. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo doznania poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy osobom posiadającym implantaty medyczne skonsultowanie się z lekarzem i producentem implantatu przed rozpoczęciem obsługi maszyn.

Montaż



Przed wszelkimi pracami na urządzeniu należy wyciągać wtyczkę sieciową. Istnieje niebezpieczeństwo szkód osobowych.

Montaż uchwytu pałkowego



Aby uzyskać prostą instalację holmm, wybierz wysokość koszenia 20 mm (patrz „Regulacja wysokości koszenia”).

- B** 1. Usunąć obie zmontowane wstępnie nakrętki motylkowe (2b) wraz z ich śrubami z obudowy kosiarki (7). Włożyć dolny pałąk (3) w element mocujący obudowy kosiarki do trawy (7).
2. Zamocować belkę dolną (3) obiema śrubami i nakrętkami motylkowymi (2b).
- C** 3. Zamocować rączkę prowadzenia (1) za pomocą dołączonych śrub zamkowych (16) i dwóch nakrętek motylkowych z podkładką (2a) na dolnym trzonku (3).
4. Zaciśnąć uchwyty kabla (10) na trzonku dolnym (3) i na uchwycie pałąkowym (1) i zamocować w ten sposób kabel kosiarki (21).
5. Ustawić nachylenie rączki prowadzenia (1), zwalniając nakrętki motylkowe z podkładką (2a) i wybierając jeden z trzech zalecanych stopni, które są podane obok nakrętki motylkowej (patrz szczegółowa ilustracja).

i Po poluzowaniu obu dźwigni ustalających do mocowania trzonków z podkładką (2a), można złożyć uchwyt pałąkowy (1) w dół w celu przechowania urządzenia. Zwrócić uwagę, aby nie ścisnąć kabla zasilającego (21).

Obsługa

D Zawieszenie/ zdjęcie worka do zbierania trawy

1. W celu zawieszenia worka do zbierania skoszonej trawy (4) należy pod-

nieść osłonę odbojową (9) i zawiesić worek do zbierania skoszonej trawy (4). Odchylić osłonę odbojową (9) i umieścić ją na worku do zbierania skoszonej trawy (4). Utrzymuje on ten worek we właściwej pozycji.

2. W celu zdjęcia worka do zbierania skoszonej trawy (4) należy podnieść osłonę odbojową (9) i zawiesić worek do zbierania trawy (4). Odchylić osłonę odbojową (9) do tyłu na obudowę kosiarki.



Koszenia przy użyciu kosiarki do trawy nie wolno wykonywać bez ochrony odbojowej lub kosza do zbierania skoszonej trawy. Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.



Wskaźnik poziomu

Z boku kosza znajduje się wskaźnik napętnienia.



Kłapa (17) otwarta:
Kosz (4) pusty



Kłapa (17) zamknięta:
Kosz (4) pełny



Wskaźnik poziomu (17) działa, gdy urządzenie jest w pracy.

Opróżnienie worka do zbierania skoszonej trawy

Aby wytrząsnąć worek zbierający (4), posłużyć się także dolnym uchwytem znajdującym się na worku (22).

F Ustawienie wysokości koszenia



Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę sieciową i poczekać, aż nóż zatrzyma się. Istnieje niebezpieczeństwo szkód osobowych.

1. Chwycić za dźwignię do przestawiania wysokości cięcia (5) i przesunąć ją w zatraskach na żądane ustawienie wysokości koszenia.
2. Aby kosiarka nie przetaczała się, można wspomóc się rękojeścią (8).

20 mm - Position 1
26 mm - Position 2
33 mm - Position 3
40 mm - Position 4
50 mm - Position 5
60 mm - Position 6
70 mm - Position 7

Prawidłowa wysokość koszenia wynosi dla trawy ozdobnej około 25 - 40 mm, a dla trawy użytkowej około 30 - 60 mm.



W przypadku pierwszego koszenia w sezonie należy wybrać większą wysokość koszenia.



Przestrzegać przepisów ochrony przed hałasem i przepisów lokalnych.



Włączenie i wyłączenie

1. Włożyć wtyczkę kabla sieciowego w gniazdo wtykowe (13) znajdujące się przy uchwycie pałkowym.
2. W celu odciążenia kabla należy z końcówki kabla sieciowego (11) uformować pętlę i zawiesić na uchwycie kablowym odciążającym (13).
3. Podłączyć urządzenie do napięcia sieciowego.
4. Proszę przed włączeniem zwrócić uwagę na to, aby urządzenie nie dotykało do żadnych przedmiotów.
5. Aby włączyć, naciśnij przycisk Start (15) i jeden z przycisków zwalniających (14) na uchwycie pałkowym (1). Jeden z przycisków zwalniających (14) należy trzymać zawsze w pozycji wciśniętej.
6. Aby wyłączyć, zwolnić przyciski zwalniające (14)



Po wyłączeniu urządzenia nóż obraca się jeszcze przez parę sekund. Proszę nie dotykać poruszającego się noża. Istnieje niebezpieczeństwo doznania szkód osobowych.

Praca przy użyciu kosiarki do trawy

Regularnie koszenie trawy pobudza trawę do silniejszego tworzenia liści, przyczynia się jednocześnie do obumierania chwastów. Dlatego też po każdym koszeniu trawy trawa uzyskuje większą gęstość i jednocześnie można ją równomiernie obciążyć.

Pierwsze koszenie należy wykonać mniej więcej na początku kwietnia, gdy wysokość trawy osiąga 70 - 80 mm. W głównym okresie wegetacyjnym trawę należy kosić przynajmniej raz w tygodniu.

- Koszenie należy rozpoczynać w pobliżu gniazda wtykowego i poruszać się w kierunku od tego gniazda.
- Kabel przedłużający należy zawsze prowadzić za sobą i po zawróceniu należy go umieszczać po skoszonej stronie.

- Proszę prowadzić urządzenie w tempie kroku pieszego po w miarę możliwości prostych pasach. W celu przeprowadzenia koszenia bez luk, pasy powinny zawsze zachodzić na siebie na szerokości paru centymetrów.
- Głębokość koszenia należy ustawić tak, aby urządzenie nie zostało przeciążone. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika.
- Pracę na pochyłościach należy wykonywać zawsze poprzecznie do stoku. Proszę zachować szczególną ostrożność w trakcie cofania się i ciągnięcia urządzenia.
- Po każdym użyciu proszę wyczyścić urządzenie w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie, konserwacja, przechowywanie”).



Po pracy i w celu przetransportowania urządzenia należy go wyłączyć, wyciągnąć wtyczkę sieciową i poczekać, aż nóż zatrzyma się. Istnieje niebezpieczeństwo doznania szkód osobowych.

Czyszczenie/ konserwacja/ przechowywanie



Proszę zlecić wykonanie prac, które nie są opisane w niniejszej instrukcji, przez upoważnioną przez nas placówkę serwisową. Proszę stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.



W trakcie manipulowania nożem należy nosić rękawice.



Proszę przed wykonaniem prac konserwacyjnych i czyszczenia wyłączyć urządzenie, wyciągnąć

wtyczkę sieciową i poczekać, aż nóż zatrzyma się. Istnieje niebezpieczeństwo doznania szkód osobowych.

Ogólne czyszczenie i prace konserwacyjne



Nie spryskiwać kosiarki do trawy wodą.

- Urządzenie należy stale utrzymywać w czystości. Do czyszczenia stosować szczotkę lub szmatkę, jednakże nie należy używać żadnych środków do czyszczenia lub rozpuszczalników.
- Po koszeniu przylegające resztki roślin należy usuwać z kółek, otworów wentylacyjnych, otworu wyrzutowego i komory noża kawałkiem drewna lub plastiku. W tym celu nie stosować twardych i spiczastych narzędzi, gdyż mogą one uszkodzić urządzenie.
- Kółka należy od czasu do czasu oliwić.
- Przed każdym użyciem kosiarkę do trawy należy sprawdzać pod kątem widocznych usterek, takich jak nie przytwierdzone lub uszkodzone części. Proszę sprawdzić, czy nakrętki, trzpienie i śruby są dobrze przymocowane.
- Proszę sprawdzić osłony i urządzenia ochronne pod kątem uszkodzeń i stabilności przymocowania. W razie konieczności należy je wymienić.



Wymiana noża

Jeżeli nóż jest tępy, to jego ostrzenie może wykonać warsztat specjalistyczny. Jeżeli nóż jest uszkodzony lub wykazuje niewyważenie, to należy go wymienić (patrz rozdział „Części zamienne”).

1. Proszę przed wykonaniem prac konserwacyjnych i czyszczenia wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę sieciową i poczekać, aż nóż zatrzyma się.
2. Proszę obrócić urządzenie.
3. Używać odpornych rękawic ochronnych i przytrzymać nóż (19). Odkręcić śrubę noża w kierunku odwrotnym do ruchu zegara (18) za pomocą klucza płaskiego (rozwartość klucza 13) z wrzeczona silnika (20).
4. Zamontować nowy nóż w odwrotnej kolejności. Zwrócić uwagę na to, aby nóż był ustawiony w prawidłowej pozycji i aby śruba była dobrze dokręcona.

Przechowywanie

- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci. Odkręcić nakrętki motylkowe i złożyć pałąk uchwyty, aby urządzenie zajmowało mniej miejsca. Proszę porównać to z ilustracją **H**. Nie wolno przy tym zakleszczyć kabla urządzenia.
- Przed ustawieniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu poczekać, aż silnik ostygnie.
- Nie zapakowywać urządzenia w worki nylonowe, gdyż może się wytwarzać wilgoć.

Odpowiedzialności cywilnej nie ponosimy za szkody wywołane przez nasze urządzenia, jeżeli zostaną wywołane z powodu nieprawidłowo wykonanej naprawy lub zastosowania nieoryginalnych części zamiennych wzgl. zastosowania urządzenia niezgodnego z przeznaczeniem.

Transport



Na czas transportu należy wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę sieciową i odczekać do zatrzymania się noża. Niebezpieczeństwo dla osób.

- Do transportu lub do przenoszenia urządzenia należy wykorzystywać rękojeść (8).

Utylizacja/ ochrona środowiska

Přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrný.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego: Konsumenty są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazywania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów.

W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do

starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

- Przekaż wycięty materiał do kompostowania, nie wyrzucaj go do kontenera na śmieci.

Części zamienne / Akcesoria

**Części zamienne i akcesoria można zakupić na
www.grizzlytools.shop**

W przypadku problemów z zamawianiem należy skorzystać z formularza kontaktowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do „Service-Center” (patrz strona 21).

Pos. Instrukcja obsługi	Pos. Rysunek samorozwijający	Oznaczenie	Nr. katalogowe
A 4	53	Worek do zbierania skoszonej trawy	91105232
I 19	11	Przytrzymać nóż (GL01BX.00.06.X1.01.X)	13700303

I Wykrywanie błędów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie błędów
Urządzenie nie uruchamia się	Zanik napięcia sieciowego	Sprawdzić gniazdo wtykowe, kabel, przewód, wtyczkę, ewentualnie zlecić naprawę fachowcowi-elektrykowi
	Dźwignia włączająca (A 15) jest uszkodzony	Naprawa przez serwis
	Szczotki węglowe są zużyte	
	Uszkodzony silnik	
	Trawa jest za długa	Ustawić wyższą wysokość koszenia. Podnieść lekko przednie kółka poprzez naciśnięcie na pałąk uchwytyowy
Silnik wyłącza się	Blokada przez obce ciało	Usunąć obce ciała
Wynik koszenia nie jest zadowalający lub utrudniona praca silnika	Wysokość koszenia jest za mała	Ustawić mniejszą wysokość koszenia
	Nóż (19) jest tępy	Zlecić naostrzenie noża (19) lub go wymienić
	Komora noża jest zatkana	Wyczyścić urządzenie
	Nóż (19) jest zamontowany w nieprawidłowy sposób	Zamontować nóż (19) w prawidłowy sposób
Nóż (19) nie obraca się	Nóż (19) jest zablokowany przez trawę	Usunąć trawę
	Śruba noża (18) jest poluzowana	Dokręcić śrubę noża (18)
Nienormalne odgłosy, stukanie lub wibracje	Śruba noża (18) jest poluzowana	Dokręcić śrubę noża (18)
	Nóż (19) jest uszkodzony	Wymienić nóż (19)
Wskaźnik poziomu napełnienia (D 17) nie działa	Jest zanieczyszczony	Oczyszczyć miękką szczotką. Wskaźnik poziomu napełnienia po jego otwarciu musi się samodzielnie zamknąć

Gwarancja

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie, na zakupione urządzenie otrzymują Państwo 3 lata gwarancji od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe prawa w stosunku do sprzedawcy produktu. Prawa te nie są ograniczone przez naszą przedstawioną niżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się z datą zakupu. Prosimy zachować oryginalny paragon. Będzie on potrzebny jako dowód zakupu.

Jeśli w okresie trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub fabryczna, produkt zostanie – wedle naszego wyboru – bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. Gwarancja zakłada, że w okresie trzech lat uszkodzone urządzenie zostanie przesłane wraz z dowodem zakupu (paragonem) z krótkim opisem, gdzie wystąpiła wada i kiedy się pojawiła.

Jeśli defekt jest objęty naszą gwarancją, otrzymają Państwo z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z art. 581 § 1 aktualnej wersji Kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to również dla wymienionych lub naprawionych części. Ewentualne uszkodzenia i wady istniejące już w momencie zakupu należy zgłosić bezzwłocznie po rozpakowaniu. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie wyprodukowano z zachowaniem staranności zgodnie z surowymi normami jakościowymi i dokładnie sprawdzono przed wysyłką.

Gwarancja obowiązuje dla wad materiałowych lub fabrycznych. Gwarancja nie rozciąga się na części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i można je uznać za części zużywalne (np. filtry lub nasadki), oraz na uszkodzenia części delikatnych (np. przełączniki,).

Gwarancja przepada, jeśli produkt został uszkodzony, nie był zgodnie z przeznaczeniem użytkowany i konserwowany.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem wiąże się z przestrzeganiem wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i działań, których odradza się lub przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego, a nie komercyjnego. W przypadku niewłaściwego i nieodpowiedniego obchodzenia się z urządzeniem, stosowania „na siłę” i zabiegów, które nie zostały przeprowadzone przez nasz autoryzowany oddział, gwarancja wygasa.

Realizacja w przypadkach objętych gwarancją

Aby zagwarantować szybkie przetworzenie Państwa sprawy, prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek:

- W przypadku wszelkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu jako dowodu zakupu (IAN 498567_2204).
- Numer artykułu znajduje się na tabliczce znamionowej.
- W przypadku wystąpienia usterek lub innych wad prosimy o skontaktowanie się z wymienionym niżej działem ser-

wisowym **telefonicznie** lub **mailowo**. Uzyskaj Państwo wówczas szczegółowe informacje na temat realizacji reklamacji.

- Uszkodzony produkt mogą Państwo wystać po skontaktowaniu się z naszym działem obsługi klienta, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, bezpłatnie na podany adres serwisu. Aby uniknąć problemów z odbiorem i dodatkowych kosztów, prosimy o wystanie przesyłki na adres, który Państwu podano. Należy się upewnić, żeby wysyłka nie nastąpiła odpłatnie, jako ponadwymiarowa, ekspresowo lub na innych specjalnych warunkach. Prosimy o przesłanie urządzenia wraz ze wszystkimi częściami wyposażenia otrzymanymi przy zakupie i zadbanie o wystarczająco bezpieczne opakowanie.

Serwis naprawczy

Naprawy, **które nie są objęte gwarancją**, można zlecić odpłatnie w naszym oddziale serwisowym. Serwis sporządzi Państwu kosztorys naprawy.

Podejmujemy się wyłącznie naprawy urządzeń, które zostały prawidłowo zapakowane i ofrankowane.

Uwaga: Prosimy o przesłanie czystego urządzenia ze wskazaniem usterki.

Urządzenia przesłane dla nas odpłatnie, jako przesyłka ponadwymiarowa, ekspresowa lub na innych warunkach specjalnych, nie zostaną odebrane.

Utylizację przesłanych do nas uszkodzonych urządzeń przeprowadzamy bezpłatnie.

Service-Center



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

(Opłata za połączenie zgodna z cennikiem operatora)

E-Mail: grizzly@lidl.pl

IAN 498567_2204

Importer

Prosimy mieć na uwadze, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Prosimy o kontakt z wymienionym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Niemcy

www.grizzlytools.de

Turinys

Ivadas	22
Naudojimas pagal paskirtį.....	22
Bendrasis aprašymas.....	23
Pristatomas komplektas	23
Veikimo aprašymas	23
Apžvalga.....	23
Techniniai duomenys.....	23
Saugos nurodymai.....	24
Paveikslėliai ant prietaiso	24
Bendrieji saugos nurodymai	25
Liekamoji rizika	29
Montavimas.....	30
Lenktos rankenos montavimas	30
Naudojimas	30
Žolės surinkimo maišo įkabinimas /	
išėmimas.....	30
Pripildymo lygio indikatorius.....	30
Žolės surinkimo maišo ištuštinimas.....	31
Pjovimo aukščio nustatymas.....	31
Įjungimas ir išjungimas	31
Darbas su vejapjove.....	31
Valymas, techninė priežiūra,	
laikymas.....	32
Bendrieji valymo ir techninės	
priežiūros darbai	32
Peilio keitimas.....	32
Laikymas.....	32
Gabenimas	33
Utilizavimas/aplinkos apsauga..	33
Atsarginės dalys/Priedai.....	33
Klaidų paieška.....	34
Garantija	35
Remonto paslaugos	36
Service-Center	36
Importuotojas	36
Originalios EB atitikties	
deklaracijos vertimas.....	55
Trimatis vaizdas.....	57

Ivadas

Dėkojame, kad pirkote naują įrenginį. Apsisprendėte įsigyti aukštos kokybės prietaisą. Gamybos metu atlikta šio prietaiso kokybės kontrolė bei jo galutinis patikrinimas. Tai užtikrina Jūsų prietaiso nepriekaištingą veikimą.



Naudojimo instrukcija yra šios prietaiso dalis. Joje pateikiami svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš naudodami prietaisą susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite prietaisą taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Laikykite instrukciją saugioje vietoje ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims, perduokite jiems ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas yra skirtas pjauti tik vejoms ir žolės plotams prie namų. Prietaisas pritaikytas naudoti tik namų srityje. Šis prietaisas nepritaikytas profesionaliam nuolatiniam naudojimui. Griežtai draudžiama naudoti ne pagal šioje instrukcijoje nurodytą paskirtį, nes antraip prietaisui gali būti padaryta žalos ir kilti didelis pavojus naudotojui.

Prietaisą gali naudoti tik suaugusieji. Šio prietaiso negali naudoti vaikai ir asmenys, nesusipažinę su šia instrukcija. Draudžiama naudoti prietaisą per lietų arba drėgnoje aplinkoje.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl naudojimo ne pagal paskirtį arba netinkamo valdymo.

Bendrasis aprašymas

Pristatomas komplektas

Prietaisą atsargiai išimkite iš pakuotės ir patikrinkite, ar yra visos toliau nurodytos dalys:

- Elektrinė vejapjovė su lenkta rankena ir kabeliu
- apatiniai skersiniai
- Grasfangsack
- 2 fiksavimo svirtys strypui / lenktai rankenai tvirtinti su poveržlėmis ir varžtais pusapvale galvute
- 2 sparnuotosios veržlės su poveržlėmis ir varžtai pusapvale galvute
- 2 laido laikikliai
- Eksploatavimo instrukcija

Veikimo aprašymas

Elektrinėje vejapjovėje lygiagrečiai pjovimo plokštumai įmontuotas besisukantis pjovimo įtaisas. Vejapjovėje naudojamas galingas elektros variklis, jį turi tvirtą plastikinį korpusą, apsauginį jungiklį, apsaugą nuo smūgių ir žolės surinkimo dėžę. Prietaisą papildomai galima nustatyti į 7 pjovimo padėtis; yra lengvai judantys ratukai. Informacijos apie valdymo elementų veikimą rasite tolesniuose aprašymuose.

Apžvalga

- A**
- 1 Lenkta rankena
 - 2a Sparnuotoji veržlė, poveržlė
 - 2b Sparnuotoji veržlė
 - 3 Apatinis lankas
 - 4 Žolės surinkimo maišas
 - 5 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
 - 6 Ratukai
 - 7 Vejapjovės korpusas
 - 8 Rankena

- 9 Apsauga nuo smūgių
- 10 Kabelio laikiklis
- 11 Maitinimo kabelis (tiekiamame rinkinyje nėra)
- 12 Kabelio traukimo jėgos sumažinimo įtaisas
- 13 Lizdas maitinimo laidui
- 14 Atblokavimo mygtukas
- 15 Paleidimo mygtukas

C 16 Varžtai pusapvale galvutė

E 17 Pripildymo lygio indikatorius

I 18 Peilio varžtas
19 Peilis
20 Variklio suklys

G 21 Įrenginio kabelis

D 22 Žolės surinkimo krepšio apatinė rankena

F 23 Pakopinis reguliatorius

Techniniai duomenys

Elektrinė vejapjovė PRM 1800 B2

Variklio imamoji galia.....	1800 W
Tinklo įtampa.....	230 V~, 50 Hz
Sūkių skaičius esant tuščiajai eigai	3250 min ⁻¹
Peilio plotis.....	ca. 435 mm
Pjovimo lankas.....	ca. 440 mm
Pjovimo aukštis	20 - 70 mm
Apsaugos klasė	□ II
Apsaugos rūšis	IPX4
Svoris	14,00 kg
Žolės surinkimo maišo talpa	apie 55 l
Garso slėgio lygis	
(L _{PA})	74,5 dB; K _{PA} =1,8 dB
Garso galingumo lygis (L _{WA})	
išmatuota	94,5 dB; K _{WA} =1,8 dB
numatyta.....	96 dB

Vibracija rankenos

$(a_h) \dots \dots \dots \leq 2,5 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Šis įrenginys skirtas naudoti įjungus į elektros tinklą, kurio pilnutinė varža (tinklo vidinė varža) $Z_{\max}$ prijungimo taške (namo įvade) neviršija 0,3433 omo.

Naudotojas turi užtikrinti, kad įrenginys būtų jungiamas tik į elektros energijos tiekimo tinklą, atitinkantį šiuos reikalavimus. Prireikus, informacijos apie pilnutinę varžą gali suteikti vietos elektros energijos tiekimo bendrovė.

Nurodyta vibracijos emisijos vertė buvo išmatuota pagal standartuose patvirtintus patikros metodus ir gali būti taikoma kitam panašiam elektriniam įrankiui.

Nurodyta vibracijos emisijos vertė gali būti taikoma pradiniam poveikiui įvertinti.



Įspėjimas: Naudojant elektrinį įrankį tikroji vibracijos emisijos vertė gali skirtis nuo nurodytosios, nes ji priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo.

Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, mūvint pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pvz., laikotarpus, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpus, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

Triukšmo ir vibracijos reikšmės buvo apskaičiuotos remiantis atitikties deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

Saugos nurodymai

Šiame skyriuje pateikiami pagrindiniai saugos potvarkiai, kurių reikia laikytis dirbant su elektrine veijapjove.

Paveikslėliai ant prietaiso



Achtung!
Perskaityti naudojimo instrukciją.



Prietaiso negalima naudoti drėgmėje. Nedirbkite lyjant lietui ir nepjaukite drėgnos žolės.



Prietaiso negalima naudoti drėgmėje. Nedirbkite lyjant lietui ir nepjaukite drėgnos žolės.



Pavojus susižeisti dėl išsviedžiamų dalių.
Aplink veikiančią prietaisą negali būti asmenų.



Pavojus susižaloti dėl aštrių peilių! Nekiškite arti kojų ir rankų.
Prieš atlikdami nustatymo ir valymo darbus arba jei buvo sugriebtas arba pažeistas tinklo kabelis, išjunkite variklį ir iš tinklo ištraukite kištuką.



Pavojus dėl pažeisto tinklo kabelio.
Tinklo kabelį laikykite atokiai nuo prietaiso ir pjovimo peilio!



Dėmesio!
Vejapjovės peilis veikia iš inercijos.



Pjovimo aukščio skalė



Pjovimo lankas



Garso galios lygio L_{WA} nurodymas dB.



II apsaugos klasė
(dviguba izoliacija)



Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Žolės surinkimo krepšio pripildymo lygio indikatoriaus:



Pripildymo indikatorius atidarytas: Žolės surinkimo dėžė tuščia



Pripildymo indikatorius uždarytas: Žolės surinkimo dėžė pilna

Instrukcijoje naudojami simboliai



Pavojaus ženklas su duomenimis, kaip išvengti žalos žmonėms ir materialiniam turtui.



Privalomasis ženklas su duomenimis, kaip išvengti žalos materialiniam turtui.



Ištraukite tinklo kištuką.



Montuodami žolės surinkimo dėžę mėvėkite pirštines, kad būtų išvengta sužeidimų.



Informacinis ženklas, kuriame pateikiama informacijos, kaip geriau naudoti prietaisą.

Bendrieji saugos nurodymai



Netinkamai naudojamas prietaisas gali sunkiai sužaloti. Norėdami išvengti žalos asmenims ir turtui, perskaitykite toliau pateiktus nurodymus ir jų laikykitės bei susipažinkite su visais valdymo elementais.

Paruošimas:

- Šį įrenginį silpnųjų fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų asmenys arba mažai patirties ir žinių turintys asmenys gali naudoti, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti apie saugų įrenginio naudojimą ir supranta, kokių gali kilti pavojų.
- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrenginio reguliavimo detalėmis ir tinkamu jo naudojimu.
- Visada prieš naudodami įrenginį, patikrinkite ar nepažeisti bei nenusidėvėję maitinimo ir ilginamieji laidai. Jei naudojant įrenginį laidas pažeidžiamas, jį nedelsdami pakeiskite. **NELIESKITE LAIDO, KOL JIS NEATJUNGTA NUO MAITINIMO TINKLO.** Nenaudokite įrenginio, jei laidas

pažeistas arba nusidėvėjęs. Dėl pažeistų maitinimo laidų padidėja elektros smūgio rizika.

- Prižiūrėkite vaikus, kad nežaistų įrenginiu. Vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Niekada neleiskite įrenginio naudoti vaikams arba asmenims, kurie nėra susipažinę su naudojimo instrukcija. Vietos taisyklėse gali būti nustatytas minimalus įrenginio naudotojo amžius.
- Niekada nenaudokite įrenginio, kai netoliese yra asmenų, ypač vaikų ar naminių gyvūnų.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui.
- Patikrinkite teritoriją, kurioje bus naudojamas prietaisas, ir pašalinkite akmenis, pagalius, vielas ar kitus svetimkūnius, kuriuos galima surinkti ir išmesti. Tai gali sukelti sunkius sužalojimus.
- Dėvėkite tinkamus drabužius, pavyzdžiui, tvirtus batus neslidžiais padais, patvarias ilgas kelnes. Nenaudokite įrenginio basi arba avėdami atvirą avalynę. Nedėvėkite nepriglundusių drabužių arba drabužių su kabančiais diržais ar virvėmis. Kyla pavojus susižaloti!
- Prieš naudojimą visada apžiūrėkite, ar nenusidėvėję ir nepažeisti peiliai, tvirtinimo kaiščiai ir visas pjovimo įtaisas. Nenaudokite įrenginio, jei trūksta apsauginės įrangos (pavyzdžiui, apsaugos nuo smū-

gio ar žolės surinkimo maišo), pjovimo įrangos dalių ar varžtų arba jei jie yra susidėvėję arba pažeisti. Siekiant išvengti disbalanso, leidžiama pakeisti tik visą apgadintų įrankių ir varžtų komplektą. Taip užtikrinama, kad įrenginys išliks saugus.

- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus, kuriuos tiekia ir rekomenduoja gamintojas. Naudojant svetimas dalis, iš karto prarandamos pretenzijos į garantiją.

Darbas su prietaisu:



Dirbdami kojas ir rankas laikykite atokiai nuo besisukančių dalių ir nelaikykite po jomis. Galite susižeisti!



Atkreipkite dėmesį į apsaugą nuo triukšmo ir vietoje galiojančius potvarkius.

- Įjunkite variklį pagal instrukciją ir tai atlikite tik tada, kai Jūsų kojos yra saugiu atstumu nuo pjovimo įrankių.
- Nenaudokite prietaiso lyjant lietu, esant prastam orui, drėgnoje aplinkoje ir nepjaukite drėgnos vejos. Dirbkite tik dienos šviesoje arba įjungę tinkamą dirbtinį apšvietimą.
- Niekada nedirbkite prietaisu, jei esate pavargęs arba negalite susikoncentruoti, vartojote alkoholio arba medikamentų. Visada laiku padarykite pertraukėlę. Dirbkite vadovaudamiesi protu.
- Prisiminkite, kad visada reikia dirbti saugiai stovint, ypač pjau-

nant šlaitus. Ant šlaito visada stovėkite ir pjaukite skersai, niekada nepjaukite aukštyr arba žemyn. Būkite labai atsargūs, jei stovėdami ant šlaisto norite pakeisti važiavimo kryptį. Nepjaukite labai stačių šlaitų.

- Prietaisą stumkite tik žingsnio greičiu. Būkite labai atsargūs apsukdami prietaisą, traukdami link savęs arba eidami atgal.
- Išjunkite prietaisą atsargiai, vadovaudamiesi šioje instrukcijoje pateiktais nurodymais. Stebėkite, kad būtų pakankamas atstumas nuo kojų iki besisukančių peilių.
- Užvedant arba paleidžiant variklį, veļapjovės negalima paversti, nebent ją reikia kilstelėti į priekį. Šiuo atveju paverskite ją tik tiek, kiek būtina, ir kelkite tik nuo naudotojo nukreiptą pusę. Tokiu atveju paimkite prietaisą už rankenos lanko ir pakreipkite taip, kad truputį pasikeltų prietaiso priekiniai ratukai. Visada stebėkite, kad abi rankos būtų darbinėje padėtyje ir tik tada prietaisą vėl nuleiskite ant žemės.
- Niekada nedirbkite be žolės surinkimo dėžės arba apsaugos nuo smūgių. Visada stovėkite atokiai nuo išmetimo angos.
- Nebandykite užvesti variklio, kai stovite prieš išmetimo šachtą.



Dėmesio – pavojus! Peilis veikia iš inercijos. Kyla pavojus susižeisti.

- Veikiant varikliui negalima pakelti ir transportuoti prietaiso. Išjunkite prietaisą, jei jį reikia pakreipti norint nugabenti į kitą vietą, jei važiuojate ne per veją ir prietaisas vežamas nuo vieno pjauamo ploto iki kito.
- Žolės išmetimo anga visada turi būti švari ir neužkimšta. Nupjautą medžiagą išimkite tik sustojus prietaisui.
- Niekada nepalikite prietaiso darbo vietoje be priežiūros.
- Niekada nedirbkite su pažeistu, nevisiškai arba be gamintojo sutikimo permontuotu prietaisu. Niekada nenaudokite prietaiso, jei apsauginiai įrenginiai arba ekranai yra pažeisti, jei nėra saugos įrenginių, pavyzdžiui, nukreipimo ir (arba) žolės surinkimo mechanizmo.
- Prietaiso apkrova negali būti per didelė. Dirbkite tik nurodytame galios diapazone ir nekeiskite variklio regulatoriaus nustatymų. Sunkiems darbams nenaudokite mažos galios įrenginių. Prietaiso nenaudokite kitais tikslais nei jis pritaikytas.
- Nenaudokite prietaiso netoli užsiliepsnojančių skysčių arba dujų. Jei nepaisysite šių nurodymų, kils gaisro ir sprogo pavojus.
- Veikiant varikliui niekada nekelkite ir nebandykite nešti prietaiso.
- Išjunkite prietaisą, ištraukite tinklo kištuką ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustoję:
 - visada, kai paliekate prietaisą be priežiūros ir jis nenaudojamas,

- prieš iš išmetimo kanalo išimdami blokuojančius daiktus ar kitus kamsčius,
- jei tinklo kabelis pažeistas arba susipainiojęs,
- prieš tikrindami, valydami arba dirbami prie prietaiso,
- jei į prietaisą pateko svetimkūnis. Patikrinkite, ar prietaisas nepadėjęs, prireikus jį suremontuokite ir tik tada paleiskite iš naujo ir dirbkite su juo,
- jei prietaisas pradeda neįprastai ir per smarkiai vibruoti, jį reikia nedelsiant patikrinti,
- pasirūpinkite, kad visos veržlės, sraigčiai ir varžtai būtų tvirtai priveržti,
- patikrinkite, ar nesimato galimų vejamųjų pažeidimų,
- prireikus sutaisykite pažeistas dalis.
- Rankų ir kojų niekada neikiškite arti besisukančių dalių arba pjomis. Naudojant pjautuvus niekada negalima stotis prieš žolių išmetimo angą.
- Venkite dėvėti laisvus drabužius arba drabužius su kabančiais raišteliais ar diržais.
- Nepaleiskite variklio, kai stovite priešais išmetimo kanalą.
- Nebandykite prietaiso remontuoti patys, nebent Jūs turite reikiamą išsilavinimą. Visus šioje instrukcijoje neaprašytus darbus gali atlikti tik mūsų įgalioti klientų aptarnavimo centrų darbuotojai.
- Prietaisą laikykite sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Su savo prietaisu visada elkitės atsargiai. Visi įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs, kad būtų galima tinkamai ir saugiai dirbti. Atkreipkite dėmesį į techninės priežiūros potvarkius.
- Keisdami pjovimo įtaisą dėvėkite apsaugines pirštines.
- Reguliariai tikrinkite, ar žolės surinkimo įtaisas nenusidėvėjęs, ar nedeformuotas. Saugos sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas dalis. Nustatydami peilius būkite labai atsargūs, kad besisukantys peiliai ir pritvirtintos mašinos dalys neprispaustų Jūsų pirštų. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastimi yra netinkama prietaisų techninė priežiūra.
- Užtikrinkite, kad būtų naudojami tik gamintojo patvirtinti atsarginiai pjovimo įrankiai.
- Būkite atsargūs, kai atliekate pjovimo peilių priežiūrą, nes peiliai gali suktis ir tuomet, kai maitinimo šaltinis išjungtas.
- Nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius užrašus būtina pakeisti.
- Saugos sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba sugadintas dalis. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Prieš pastatydami įrenginį laiky-

Techninė priežiūra ir laikymas:

- Elkitės ypač atsargiai su įrenginiais, turinčiais kelis pjovimo įrankius, nes kartu su vienu peiliu gali suktis ir kiti peiliai.
- Pasirūpinkite, kad visos veržlės, sraigčiai ir varžtai būtų tvirtai priveržti ir prietaisas būtų saugios darbinės būklės.

ti, leiskite varikliui atvėsti. Pavojus nusideginti!

Elektros sauga:

- Atkreipkite dėmesį, kad tinklo įtampos duomenys turi sutapti su specifikacijų lentelės duomenimis.
- Jei įmanoma, prietaisąjunkite tik prie kištukinio lizdo su RCD (Residual Current Device), kurio suveikimo srovė neviršija 30 mA.
- Stenkitės kūno dalimis neliesti įžemintų dalių (pvz., metalinių tvorų, metalinių stulpelių).
- Naudokite tik leidžiamus H05VV-F arba H05RN-F serijos ilginamuosius kabelius, kurių didžiausias ilgis yra 75 m ir jie pritaikyti naudoti lauke. Ilginamojo kabelio laido skerspjūvis turi būti mažiausiai 2,5 mm². Prieš pradėdami naudoti išvyniokite visą kabelio būgną. Patikrinkite, ar kabelis nepažeistas.
- Ilginamąjį kabelį tvirtinkite tik prie jam skirtos kabelio pakabos.
- Dirbdami ilginamąjį kabelį laikykite atokiai nuo pjovimo įtaiso. Pjovimo peiliai gali pažeisti ilginamąjį kabelį ir pritraukti prie įtampingųjų detalių. Ilginamojo kabelio padėtis visada turi būti už valdymo darbus atliekančio personalo.
- Netraukite už maitinimo laido norėdami ištraukti elektros kištuką iš elektros lizdo. Saugokite maitinimo laidą nuo karščio, tepalų ir aštrių kraštų.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite tinklo kištuką iš lizdo, jei maiti-

nimo laidas yra pažeistas. Jeigu maitinimo laidas pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu laidu, kurį galima gauti iš gamintojo ar jo techninės priežiūros centro.

- Prie srovės tiekimo tinklo niekada neįjunkite pažeisto ilginamojo kabelio. Neliaskite pažeisto ilginamojo kabelio, kol jo neatjungsite nuo srovės tiekimo tinklo. Jei ilginamasis kabelis pažeistas, galite prisiliesti prie įtampingųjų detalių.

Liekamoji rizika

Net jei šis elektrinis įrankis naudojamas pagal nurodymus visada galima tikėtis liekamosios rizikos. Dėl šio elektrinio įrankio modelio ir konstrukcijos gali kilti toliau nurodyti pavojai:

- a) pavojus susirgti plaučių ligomis, jei nedėvimas tinkamos kvėpavimo apsaugos priemonės.
- b) pavojus pažeisti klausos organus, jei nenaudojama klausos organų apsauga;
- c) žalos sveikatai pavojus
 - prisilietus prie abrazyvinių įrankių neuždengtoje zonoje;
 - nuskriejus ruošinių dalims arba apgadintiems abrazyviniams diskams.
- d) kyla pavojus sveikatai dėl rankos ir plaštakos siūbuojamųjų judesių, jei prietaisas naudojamas ilgai arba naudojamas netinkamai ir neatliekami techninės priežiūros darbai.



Įspėjimas! Naudojant šį elektrinį įrankį susidaro elektromagnetinis laukas. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali turėti neigiamos

įtakos aktyviems arba pasyviems medicininiais implantams. Kad būtų galima sumažinti sudėtingų arba mirtinų sužalojimų pavojų, asmenims, turintiems medicininis implantus, prieš pradėdami naudoti prietaisą rekomenduojame pasitarti su savo gydytoju arba medicininis implantų gamintoju.

rekomenduojamų padėčių, kurios nurodytos šalia sparnuotųjų veržlių (žr. detalųjį paveikslėlį).

Montavimas



Prieš pradėdami visus darbus iš prietaiso ištraukite tinklo kištuką. Kyla pavojus sužeisti žmones..

Lenktos rankenos montavimas



Kad būtų paprasta sumontuoti rankeną, pasirinkite 20 mm pjovimo aukštį (žr. „Pjovimo aukščio nustatymas“).

B

1. Išsukite abi iš anksto sumontuotas sparnuotąsias veržles (2b). Įstatykite apatinį strypą (3) į vejpajovės korpuso (7) laikiklį.

2. Apatinį strypą (3) sparnuotosiomis veržlėmis (2b) pritvirtinkite prie dviejų varžtų.

C

3. Lenktą rankeną (1) pridėtais varžtais pusapvale galvute (16) ir dviem sparnuotosiomis veržlėmis su poveržle (2a) pritvirtinkite prie apatinio strypo (3).

4. Užspauskite kabelio laikiklius (10) ant apatinio strypo (3) bei lenktos rankenos (1) ir jais fiksуйте įrenginio kabelį (21).

5. Kad nustatytumėte lenktos rankenos (1) polinkį, atlaisvinkite sparnuotąsias veržles su poveržle (2a) ir pasirinkite vieną iš trijų



Atlaisvinę abi strypo fiksavimo svirtis su poveržle (2a), padedamo laikyti įrenginio lenktą rankeną (1) galėsite nulenkti žemyn. Atkreipkite dėmesį, kad nenuspaustumėte įrenginio kabelio (21).

Naudojimas



Žolės surinkimo maišo įkabimas / išėmimas

1. Norėdami įkabinti žolės surinkimo maišą (4), pakelkite apsaugą nuo smūgio (9) ir įkabinkite žolės surinkimo maišą (4). Užlenkite apsaugą nuo smūgio (9) ant žolės surinkimo maišo (4). Ji išlaikys tinkamą žolės surinkimo maišo padėtį.
2. Norėdami išimti žolės surinkimo maišą (4), pakelkite apsaugą nuo smūgio (9) ir atkabinkite žolės surinkimo maišą (4). Atlenkite apsaugą nuo smūgio (9) atgal ant vejpajovės korpuso.



Draudžiama dirbti elektrine vejpajove be apsaugos nuo smūgio ar žolės surinkimo maišo. Kyla pavojus susižalo- ti.



Pripildymo lygio indikatorius

Žolės surinkimo maišo (4) šone įrengtas pripildymo lygio indikatorius (17).



Pripildymo lygio indikatorius (17) atviras: žolės surinkimo maišas (4) tuščias



Pripildymo lygio indikatorius (17) uždaras: žolės surinkimo maišas (4) pilnas



Pripildymo lygio indikatorius (17) veikia tik naudojant įrenginį.

Žolės surinkimo maišo ištuštinimas

Kad iškratytumėte žolės surinkimo maišą (4), paimkite jį ir už apatinės rankenos (22)



Pjovimo aukščio nustatymas



Išjunkite įrenginį, ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol sustos peilis. Gresia pavojus sužaloti žmones.

1. Paimkite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (5) ir ją nustatykite norimą pjovimo aukštį.
2. Kad elektrinė vežapjovė nenuriedėtų, galite prilaikyti ją už rankenos (8).

20 mm - padėtis 1

26 mm - padėtis 2

33 mm - padėtis 3

40 mm - padėtis 4

50 mm - padėtis 5

60 mm - padėtis 6

70 mm - padėtis 7

Dekoratyvinei vejai pjauti nustatykite maždaug 25–40 mm pjovimo aukštį, o vaikščiojamajai vejai – maždaug 30–60 mm.



Kai sezono pradžioje pjaunate pirmą kartą, nustatykite didesnį pjovimo aukštį.



Atkreipkite dėmesį į apsaugą nuo triukšmo ir vietoje galiojančius po-tvarkius.



Įjungimas ir išjungimas

1. Maitinimo kabelio kištuką įkiškite į lizdą (13) rankenoje (1).
2. Kad maitinimo kabelis (13) būtų mažiau įtemptas, iš kabelio galo suformuokite kilpą ir pakabinkite ją ant kabelio įtempimo kompensatoriaus (12).
3. Įjunkite įrenginį į elektros tinklą.
4. Prieš įjungdami įrenginį įsitikinkite, kad jis nesiliečia prie kokių nors daiktų.
5. Norėdami įjungti, paspauskite paleidimo mygtuką (15) ir vieną iš atblokavimo mygtukų (14) ant lenktos rankenos (1). Vieną iš atblokavimo mygtukų (14) visada laikykite nuspaustą.
6. Norėdami išjungti, atleiskite atblokavimo mygtukus (14).



Išjungus prietaisą peiliai ke-lias sekundes dar sukasi. Ne-lieskite besisukančio peilio. Kyla pavojus sužeisti žmo-nes.

Darbas su vežapjove

Reguliariai pjaunant žolės lapeliai sutvirtėja, tačiau kartu silpnėja piktžolių lapeliai. Dėl to po kiekvieno pjovimo veja tampa tankesnė ir atsparesnė. Pirmą kartą reikia pjauti maždaug balandžio mėnesį, kai vejų aukštis yra apie 70–80 mm. Pagrindiniu vegetacijos laikotarpiu veją reikia pjauti mažiausiai vieną kartą per savaitę.

- Pradėkite pjauti netoli kištukinio lizdo ir toliau pjaukite nuo jo.
- Tinklo kabelis visada turi būti už Jūsų, o apsisukus turi būti jau nupjautame plote.
- Prietaisą stumkite žingsnio greičiu ir kuo lygesnėmis linijomis. Kad nupjautumėte visą veją, juostos turėtų persitvirtinti.

dengti kelis centimetrus.

- Nustatykite tokį pjovimo aukštį, kad prietaisas nebūtų per daug apkrautas. Antraip galite pažeisti variklį.
- Pjaudami šlaitus visada stovėkite skersai. Būkite labai atsargūs eidami atgal ir traukdami prietaisą.
- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje „Valymas, techninė priežiūra, laikymas“.



Baigę darbą ir norėdami nunešti prietaisą, jį išjunkite, ištraukite kištuką iš lizdo ir palaukite, kol nustos suktis peiliai. Gresia asmenų sužalojimo pavojus.

Valymas, techninė priežiūra, laikymas



Šioje instrukcijoje nenurodytus darbus paveskite atlikti vieno iš mūsų įgalioto techninės priežiūros centro darbuotojams. Naudokite tik originalias dalis.



Montuodami žolės surinkimo dėžę mūvėkite pirštines, kad būtų išvengta sužeidimų.



Prieš atlikdami visus techninės priežiūros ir remonto darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite iš lizdo šakutę, po to palaukite, kol peilis sustos. Kyla pavojus sužeisti žmones.

Bendrieji valymo ir techninės priežiūros darbai



Nepurškite ant vejapjovės vandens. Kyla elektros šoko pavojus.

- Prietaisas visada turi būti švarus. Prietaisą valykite šepetiu arba servetėle,

nenaudokite jokių valymo priemonių ar tirpiklių.

- Baigę pjauti prie ratų, ventilacijos angų, išmetamųjų angų ir peilių srities prilipusius augalų likučius nuvalykite mediniu arba plastikiniu daiktu. Nenaudokite kietų arba aštrių daiktų, nes jie gali pažeisti prietaisą.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nesimato aiškių vejapjovės trūkumų, pavyzdžiui, ar dalys neatsilaisvino, nenusidėvėjo ir nėra pažeistos. Patikrinkite, ar visos veržlės, sraigčiai ir varžtai tvirtai priveržti.
- Patikrinkite, ar gaubtai ir apsauginiai įrenginiai nepažeisti ir stipriai pritvirtinti. Prireikus juos pakeiskite.
- Retkarčiais sutepkite ratus alyva.



Peilio keitimas

Jei peilis atšipo, jį galima pagaląsti specializuotose dirbtuvėse. Jei peilis pažeistas arba praradęs balansą, jį būtina pakeisti (žr. skyrių „Atsarginės dalys“).

1. Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol sustos peilis.
2. Apverskite įrenginį.
3. Mūvėkite atsparią pirštinę ir tvirtai laikykite peilį (19). Veržliarakčiu (rakto plotis 13) nuo variklio suklio (20) prieš laikrodžio rodyklę nusukite peilio varžtą (18).
4. Atvirkštine tvarka sumontuokite naują peilį. Atkreipkite dėmesį į tai, kad būtų tinkamai įdėtas peilis ir tvirtai priveržtas varžtas.

Laikymas

- Prietaisą laikykite peilio apsaugoje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Atlaisvinkite sparnuotąją veržlę

(2) ir sulenkite lenktą rankeną (1), kad prietaisas užimtų mažiau vietos. Palyginkite su paveikslėliu **H**. Stebėkite, kad neprispaustumėte įrenginio laido.

- Palaukite, kol variklis atvės ir tik tada prietaisą statykite uždaroje patalpoje.
- Ant prietaiso nedėkite nailoninių maišų, nes gali kauptis drėgmė.

Mes neprisiimame atsakomybės už mūsų prietaisų padarytą žalą, jei jie buvo netinkamai suremontuoti arba buvo naudojamos ne originalios dalys ir prietaisas buvo naudojamas ne pagal paskirtį.

Gabenimas



Kai įrenginį norite gabenti, jį išjunkite, ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol peilis sustos. Kyla žmonių sužalojimo pavojus.

- Kai įrenginį norite gabenti ar perkelti, jį suimkite už rankenos (8).

Utilizavimas/aplinkos apsauga

Prietaisą, priedus ir pakuotę perduokite utilizuoti aplinkos apsaugos atliekų utilizavimo įstaigai.



Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų: Vartotojus įstatymai įpareigoja nebenaudojamus elektrinius ir elektroninius prietaisus pristatyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius.

Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- grąžinti pardavimo vietoje,
 - pristatyti į oficialią surinkimo vietą,
 - grąžinti gamintojui / platintojui.
- Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

- Nupjautos žolės nemeskite į šiukšlių kontenerius, ją nuvežkite į kompostavimo vietą arba kaip trąšas paskirstykite po krūmais ir medžiais.

Atsarginės dalys/Priedai

Atsarginės dalis ir priedus galite įsigyti interneto svetainėje
www.grizzlytools.shop

Jei kiltų problemų užsakymo proceso metu, naudokite kontaktinę formą. Dėl tolesnių klausimų kreipkitės į „Service-Center„ (žr. 36 puslapį).

Pozicija Eksploatavimo	Pozicija Trimatis vaizdas	Aprašymas	Dalies numerį
A 4	53	Žolės surinkimo maišas	91105232
I 19	11	Peilis (GL01BX.00.06 SKB)	13700303

I Klaidų paieška

Problema	Galima priežastis	Klaidos šalinimas
Neužsiveda prietaisas	Nėra tinklo įtampos	Patikrinkite kištukinį lizdą, kabelį, linijas, kištukus, prireikus perduokite suremontuoti kvalifikuotam elektrikui
	Sugedo įjungimo ir išjungimo mygtukas (A 15)	Perduokite suremontuoti klientų aptarnavimo centrui
	Nusidėvėję anglinis šepetėlis	
	Sugedo variklis	
	Per aukšta žolė	Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. Spausdami rankenos lanką truputį kilstelėkite priekinius ratukus.
Variklis išsijungia	Blokuoja svetimkūnis	Išimkite svetimkūnį
Netinka darbo rezultatas arba variklis veikia sunkiai	Per mažas pjovimo aukštis	Nustatykite didesnį pjovimo aukštį
	Atbuko peilis (19)	Pagaląskite arba pakeiskite peilį (19)
	Užsikišo peilio sritis	Nuvalykite prietaisą
	Netinkamai sumontuotas peilis (19)	Tinkamai įmontuokite peilį (19)
Peilis (19) nesisuka	Peilį blokuoja žolė (19)	Išvalykite žolę
	Atsilaisvino peilio (18) varžtas	Priveržkite peilio varžtą (18)
Neįprasti garsai, tarškėjimas arba vibracija	Atsilaisvino peilio (18) varžtas	Priveržkite peilio varžtą (18)
	Peilis (19) pažeistas	Pakeiskite peilį (19)
Pripildymo lygio indikatorius (E 17) neveikia	Užsiteršęs	Nuvalykite minkštu šepetiu. Atvertas pripildymo lygio indikatorius turi nukristi savaime.

Garantija

Gerbiamasis pirkėjų,
Šiam prietaisui suteikiama trejų metų garantija nuo pirkimo dienos.
Jeigu būtų nustatomi šio prietaiso defektai, prietaiso pardavėjo atžvilgiu įgyjate įstatyme nustatytas teises. Šių įstatyme nustatytų teisių toliau pateikiama garantija neapriboja.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Prašome saugoti parduotuvės kasos čekį. Jis laikomas pirkimo įrodymu.

Jeigu per trejus metus, pradedant nuo šio prietaiso įsigijimo dienos, nustatomas materialinis ar gamybinis defektas, šį prietaisą savo nuožiūra mes nemokamai suremontuosime arba pakeisime. Šioje garantijoje nustatyta, kad defektinį prietaisą ir pirkimo įrodymą (kasos čekį) galima pateikti trejų metų laikotarpiu bei pridedant trumpą defekto aprašymą ir nurodant defekto nustatymo datą.

Jeigu nustatomas defektas, kurio atžvilgiu galioja mūsų garantija, jums grąžinamas sumontuotas arba naujas prietaisas. Suremontavus prietaisą ar jį pakeitus naujas garantijos galiojimo laikotarpis nėra nustatomas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos galiojimo trukmės pratęsimas pagal garantijos sąlygas nėra numatytas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Apie pažeidimus ir defektus, nustatomus iš karto po įsigijimo, turi būti pranešama nedelsiant, kai pirkinys išimamas iš pakuotės. Jeigu remontas

atliekamas pasibaigus garantijos galiojimo laikotarpiui, už remontą imamas atlygis.

Garantijos taikymo apimtis

Prietaisas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija apima medžiagų arba gamybos defektus. Ši garantija netaikoma prietaiso dalims, kurios naudojamos įprastai nusidėvi, todėl jas galima laikyti dylandiomis dalimis (pvz., peilis, varžtas) arba pažeistoms lūžtančioms dalims (pvz., jungikliui).

Garantija nėra taikoma, kai prietaisas pažeidžiamas todėl, kad buvo naudojamas ne pagal paskirtį arba nebuvo atliekama jo techninė priežiūra. Siekiant užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas pagal paskirtį, privaloma laikytis visų instrukcijų žinyne nurodytų reikalavimų. Privaloma vengti prietaisą naudoti tokiais paskirčiai, apie kurią įspėjama instrukcijų žinyne, arba jį naudoti taip, kaip tame žinyne nerekomenduojama.

Prietaisas skirtas naudoti tik privačioms, o pramoninėms reikmėms. Garantija netenka galios, jeigu prietaisas naudojamas netinkamai ir ne pagal paskirtį, su didele jėga ir mūsų įgaliotojo techninės priežiūros centro nenumatytu būdu.

Naudojimasis garantija

Siekiant greitai patenkinti jūsų prašymą, laikykitės šių nuorodų:

- Pateikdami paklausimus turėkite pasiruošę kasos čekį ir identifikavimo numerį (IAN 498567_2207), kuriais būtų įrodomas prietaiso įsigijimas.
- Gaminio numerį prašome nusirašyti iš gaminio tipo plokštelės su techniniais duomenimis.
- Jeigu nustatytumėte funkcijos triktį arba vienokius ar kitokius defektus, pirmiau-

sia telefonu arba e.laišku susisiekitė su toliau išvardytais techninės priežiūros centrais. Šios dirbtuvės suteiktų jums išsamią informaciją apie jūsų pretenzijų tenkinimo eigą.

- Jeigu prietaisai būtų pripažinti defektingais, jums pasikalbėjus su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba, pridėjus pirkimo įrodymus (kasos čekį) ir pateikus defekto apibūdinimą bei jo nustatymo datą, galite jį nemokamai nusiųsti į savo pasirinktą techninės priežiūros centrą. Kad nekiltų jokių su gavimu susijusių keblumų ir neatsirastų papildomų išlaidų, naudokite tik jums nurodytą adresą. Pasirūpinkite, kad persiuntimo paštu išlaidos nebūtų neapmokėtos, taip pat prietaisai, siunčiami skubos paštu, didelių gabaritų kroviniams ar kitiems specialios paskirties kroviniams skirtais būdais, nepriimami. Siųsdami prietaisą prašome pridėti visus įsigyjant gautus priedus ir pasirūpinti, kad jie būtų patikimai sudėti į gabenimo pakuotę.

Remonto paslaugos

Remonto, kuriam garantija netaikoma, darbus gali už užmokestį atlikti mūsų techninės priežiūros centras. Centras jums parengtų išlaidų sąmatą.

Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių persiuntimo paštu išlaidos yra apmokėtos.

Dėmesio: Prašome savo prietaisų mūsų techninės priežiūros centrui siųsti išvalytą ir pridėjus defekto aprašymą.

Prietaisai, kurių persiuntimo paštu išlaidos neapmokėtos, taip pat prietaisai, siunčiami skubos paštu, didelių gabaritų kroviniams ar kitiems specialios paskirties kroviniams skirtais būdais, nepriimami.

Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus mes pašalinsime nemokamai.

Service-Center

LT

Paslaugos Lietuva

Tel.: 880033144

E-Mail: grizzly@lidl.lt

IAN 498567_2207

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra mūsų techninės priežiūros centro adresas. Pirmiausiai susisiekitė su pirmiau nurodytu techninės priežiūros centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Vokietija

www.grizzlytools.de

Inhalt

Einleitung	37
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	37
Allgemeine Beschreibung	38
Lieferumfang	38
Funktionsbeschreibung	38
Übersicht	38
Technische Daten	38
Sicherheitshinweise	39
Bildzeichen auf dem Gerät	39
Bildzeichen in der Anleitung	40
Allgemeine Sicherheitshinweise	40
Restrisiken	45
Montage	46
Bügelgriff montieren	46
Bedienung	46
Grasfangsack einhängen/ abnehmen	46
Füllstandsanzeige	47
Grasfangsack entleeren	47
Schnitthöhe einstellen	47
Ein- und Ausschalten	47
Arbeiten mit dem Gerät	48
Reinigung/Wartung/Lagerung	48
Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten	48
Messer austauschen	49
Lagerung	49
Transport	49
Entsorgung/Umweltschutz	49
Ersatzteile/Zubehör	50
Fehlersuche	51
Garantie	52
Reparatur-Service	53
Service-Center	53
Importeur	53
Original-EG-	
Konformitätserklärung	56
Explosionszeichnung	57

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät Restmengen von Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur für das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich bestimmt.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Kinder sowie Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Allgemeine Beschreibung

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Elektro-Rasenmäher und Bügelgriff mit Gerätekabel
- Unterer Holm
- Grasfangsack
- 2 Flügelmuttern mit Unterlegscheiben und Schlossschrauben
- 2 Flügelmuttern zur Holm-/Rasenmähergehäusebefestigung
- 2 Kabelhalter
- Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Der Elektro-Rasenmäher besitzt ein parallel zur Schnittebene sich drehendes Schneidwerkzeug. Er ist mit einem leistungsstarken Elektromotor, einem robusten Kunststoffgehäuse, einem Entriegelungsknopf, einem Prallschutz und einem Grasfangsack ausgestattet. Zusätzlich ist das Gerät 7-fach höhenverstellbar und hat leichtgängige Räder.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

- A** 1 Bügelgriff
2a Flügelmutter, Unterlegscheibe

- 2b Flügelmutter
3 Unterer Holm
4 Grasfangsack
5 Schnitthöhenverstellhebel
6 Räder
7 Rasenmähergehäuse
8 Handgriff
9 Prallschutz
10 Kabelhalter
11 Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang)
12 Verlängerungskabel-Zugentlastung
13 Steckdose für Verlängerungskabel
14 Entriegelungsknopf
15 Starttaste

C 16 Schlossschrauben

E 17 Füllstandsanzeige

I 18 Messerschraube
19 Messer
20 Motorspindel

C 21 Gerätekabel

D 22 Unterer Griff am Grasfangsack

F 23 Rastierung

Technische Daten

Elektro-Rasenmäher.. PRM 1800 B2

Aufnahmeleistung des Motors 1800 W
Netzspannung 230 V~, 50 Hz
Leerlaufdrehzahl 3250 min⁻¹
Messerbreite ca. 435 mm
Schnittkreis ca. 440 mm
Schnitthöhe 20 - 70 mm
Schutzklasse □ II
Schutzart IPX4
Gewicht ca. 14,00 kg

Volumen Grasfangsack ca. 55 l
 Schalldruckpegel
 (L_{pA}) 74,5 dB; K_{pA} = 1,8 dB
 Schalleistungspegel
 gemessen (L_{WA}) 94,5 dB; K_{WA} = 1,8 dB
 garantiert 96 dB
 Vibration am Bügelgriff
 (a_h) $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$; K = 1,5 m/s^2

Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem Stromversorgungsnetz mit einer Betriebsstromkapazität am Übergabepunkt (Hausanschluss) von maximal 100 A pro Phase vorgesehen. Der Anwender hat sicherzustellen, dass das Gerät nur an einem Stromversorgungsnetz betrieben wird, das die Anforderungen erfüllt. Wenn nötig, kann die Systemimpedanz beim lokalen Energieversorgungsunternehmen erfragt werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Warnung:

Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von

Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Elektro-Rasenmäher.

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!
 Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch.



Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.



Setzen Sie das Gerät nicht der Feuchtigkeit aus. Arbeiten Sie nicht bei Regen und schneiden Sie kein nasses Gras.



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile. Umstehende Personen vom Elektro-Rasenmäher fernhalten.



Vorsicht - Scharfe Messer!
Füße und Hände fernhalten.
Verletzungsgefahr!
Motor ausschalten und Netzstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten oder wenn sich das Verlängerungskabel verfängen hat oder beschädigt ist.



Gefahr durch beschädigtes Verlängerungskabel.
Verlängerungskabel von dem Gerät und dem Messer fernhalten!



Achtung!
Nachlauf des Messers



Skala Schnitthöhe



Schnittkreis



Angabe des Schallleistungspegels L_{WA} in dB



Schutzklasse II
(Doppelisolierung)



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Füllstandsanzeige am Grasfangkorb:



Füllstandsanzeige geöffnet:
Grasfangkorb leer



Füllstandsanzeige geschlossen:
Grasfangkorb gefüllt

Bildzeichen in der Anleitung



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden



Ziehen Sie den Netzstecker.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise



Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

Vorbereitung:

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unter-

wiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.

- Vor dem Gebrauch sind immer Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung zu untersuchen. Falls die Leitung im Gebrauch beschädigt wird, muss sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden.

BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE GETRENNT IST.

Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn die Leitung abgenutzt oder beschädigt ist. Beschädigte Netzanschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter der Bedienungsperson festlegen.
- Setzen Sie das Gerät niemals ein während Personen, besonders Kinder, und Haustiere, in der Nähe sind.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an

anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte oder andere Fremdkörper, die erfasst und weggeschleudert werden können. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle und eine robuste, lange Hose. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
Es besteht Verletzungsgefahr!
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schutzeinrichtungen (z. B. Prallschutz oder Grastangsack), Teile der Schneideinrichtung oder Bolzen fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen beschädigte Werkzeuge und Bolzen nur satzweise ausgetauscht werden. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen

führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

Arbeiten mit dem Gerät:



Führen Sie Füße und Hände beim Arbeiten nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

- Schalten Sie den Motor nach Anweisung ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind. Gefahr durch Schnittverletzungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder auf nassem Rasen. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung. Es besteht Unfallgefahr!
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbeson-

dere an Hängen.

Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern. Arbeiten Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.

- Führen Sie das Gerät nur im Schritttempo. Seien Sie besonders vorsichtig, bevor Sie das Gerät umkehren, zu sich heranziehen oder rückwärts gehen. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.
- Schalten Sie das Gerät mit Vorsicht entsprechend den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung ein. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu rotierenden Messern. Der Kontakt mit der Schneideinrichtung kann zu Verletzungen führen.
- Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch. In diesem Fall kippen Sie das Gerät durch Drücken des Bügelgriffs so, dass die Vorderräder des Geräts leicht angehoben werden. Überprüfen Sie immer, dass sich beide Hände in Arbeitsstellung befinden, bevor das Gerät wieder

auf den Boden zurückgestellt wird.

- Arbeiten Sie nie ohne Grasfangsack oder Prallschutz. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.



Achtung Gefahr! Messer läuft nach. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Das Gerät darf nicht angehoben oder transportiert werden, solange der Motor läuft. Schalten Sie das Gerät ab, wenn es zum Transport gekippt werden muss, wenn andere Flächen als Rasen überquert werden und wenn das Gerät zu und von den zu mähenden Flächen gebracht wird.
- Halten Sie die Grasauswurföffnung stets sauber und frei. Entfernen Sie Schnitgut nur im Stillstand des Gerätes.
- Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Verwenden Sie das Gerät nie mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen oder fehlenden Sicherheitseinrichtungen wie Ablenk- und/oder Grasfangeinrichtungen.
- Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich und ändern Sie nicht die Reglereinstel-

lungen am Motor. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
 - Niemals das Gerät aufheben oder wegtragen, wenn der Motor läuft. Gefahr durch Schnittverletzungen.
 - Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - immer, wenn Sie die Maschine verlassen,
 - bevor Sie die Auswurföffnung reinigen oder Blockierungen beseitigen,
 - wenn das Gerät nicht verwendet wird,
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
 - wenn das Verlängerungskabel beschädigt oder verheddert ist,
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.
- Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrie-

ren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.

- suchen Sie nach Beschädigungen;
- führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch;
- sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
- Bringen Sie Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile. Stellen Sie sich nie vor die Grasauswurföffnung.

Wartung und Lagerung:

- Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von von uns ermächtigten Kundendienststellen ausgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu

können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Schneideinrichtung wechseln.
- Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß und Verformungen. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Seien Sie beim Einstellen der Messer besonders vorsichtig, damit Ihre Finger nicht zwischen den rotierenden Messern und fest stehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Überprüfen Sie, dass nur Ersatzschneidwerkzeuge verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine einlagern. Verbrennungsgefahr!

Elektrische Sicherheit:

- Achten Sie darauf, dass die

Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit RCD (Residual Current Device) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Vermeiden Sie Körperberührungen mit geerdeten Teilen (z. B. Metallzäune, Metallpfosten). Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Verwenden Sie nur zugelassene Verlängerungskabel der Bauart H05RN-F, die höchstens 75 m lang und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Der Litzenquerschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 2,5 mm² betragen. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel auf Schäden.
- Verwenden Sie für die Anbringung des Verlängerungskabels die dafür vorgesehene Verlängerungskabelaufhängung.
- Halten Sie das Verlängerungskabel beim Arbeiten von dem Schneidwerkzeug fern. Die Messer können das Verlängerungskabel beschädigen und zum Berühren spannungsführender Teile führen. Führen Sie das Verlängerungskabel grundsätzlich hinter der Bedienungsperson. Die Verlängerungsleitung kann versehentlich durchtrennt werden. Gefahr durch elektrischen Schlag.
- Benutzen Sie das Verlänge-

rungskabel nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Verlängerungskabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Verlängerungskabel beschädigt ist. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche, qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verbinden Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel mit dem Stromnetz. Berühren Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Ein beschädigtes Verlängerungskabel kann zum Berühren spannungsführender Teile führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- b) Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- c) Schnittverletzungen
- d) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen

resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

 **Warnung!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Montage



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Bügelgriff montieren



Für eine einfache Holmmontage wählen Sie Schnitthöhenposition 20 mm (siehe „Schnitthöhe einstellen“).



1. Entfernen Sie die beiden vormontierten Flügelmuttern zur Holmbefestigung (2b). Setzen Sie den unteren Holm (3) in die Aufnahme des Rasenmähergehäuses (7) ein.
2. Befestigen Sie den unteren Holm (3) an den beiden Schrauben mit den Flügelmuttern zur Holmbefestigung (2b).



3. Befestigen Sie den Bügelgriff (1) mit den beiliegenden Schloss-

schrauben (16) und zwei Flügelmuttern mit Unterlegscheibe (2a) am unteren Holm (3).

4. Klipsen Sie die Kabelhalter (10) am unteren Holm (3) und am Bügelgriff (1) ein und fixieren Sie damit das Gerätekabel (21).
5. Stellen Sie die Neigung des Bügelgriffs (1) ein, indem Sie die Flügelmuttern mit Unterlegscheibe (2a) lösen und eine der drei empfohlenen Stufen wählen, die neben der Flügelmutter angegeben sind (siehe Detailbild).



Wenn Sie die beiden Flügelmuttern zur Holmbefestigung mit Unterlegscheibe (2a) lösen, können Sie den Bügelgriff (1) zur Aufbewahrung des Gerätes nach unten klappen. Darauf achten, dass das Gerätekabel (21) nicht eingeklemmt ist.

Bedienung



Grasfangsack einhängen/abnehmen

1. Zum Einhängen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) ein. Klappen Sie den Prallschutz (9) auf den Grasfangsack (4). Er hält den Grasfangsack (4) an richtiger Position.
2. Zum Abnehmen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) aus. Klappen Sie den Prallschutz (9) an das Rasenmähergehäuse (7) zurück.



Mit dem Elektro-Rasenmäher darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangsack gearbeitet werden. Es besteht Verletzungsgefahr.

E Füllstandsanzeige

Seitlich am Grasfangsack (4) ist eine Füllstandsanzeige (17) angebracht.



Füllstandsanzeige (17) geöffnet:
Grasfangsack (4) leer



Füllstandsanzeige (17) geschlossen:
Grasfangsack (4) gefüllt



Die Füllstandsanzeige (17) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Grasfangsack entleeren

Nehmen Sie auch den unteren Griff am Grasfangsack (22) zur Hilfe, um den Grasfangsack (4) auszuschütteln.

F Schnitthöhe einstellen



Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

1. Greifen Sie den Schnitthöhenverstellhebel (5) und führen Sie ihn an der Rasierung (23) vorbei auf die gewünschte Einstellung der Schnitthöhe.
2. Sie können den Tragegriff (8) zur Hilfe nehmen, damit der Elektro-Rasenmäher nicht wegrollt.

20 mm - Position 1
26 mm - Position 2
33 mm - Position 3
40 mm - Position 4
50 mm - Position 5
60 mm - Position 6
70 mm - Position 7

Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25 - 40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 30 - 60 mm.



Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden.



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.



Ein- und Ausschalten

1. Stecken Sie den Netzstecker des Verlängerungskabels in die Steckdose für Verlängerungskabel (13) am Bügelgriff (1).
2. Zur Zugentlastung formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabel (11) eine Schlaufe und hängen diese in die Verlängerungskabel-Zugentlastung (12) ein.
3. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
4. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
5. Zum Einschalten drücken Sie die Starttaste (15) und einen der Entriegelungsknöpfe (14) am Bügelgriff (1). Halten Sie stets einen der Entriegelungsknöpfe (14) gedrückt.
6. Zum Ausschalten lassen Sie die Entriegelungsknöpfe (14) los.



Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Arbeiten mit dem Gerät

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen.

Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

- Beginnen Sie mit dem Mähen in der Nähe der Steckdose und arbeiten Sie von der Steckdose weg.
- Führen Sie das Verlängerungskabel immer hinter sich und bringen Sie es nach dem Wenden auf die schon gemähte Seite.
- Führen Sie das Gerät im Schrittempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Stellen Sie die Schnitttiefe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsgehen und Ziehen des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie im Kapitel „Reinigung/Wartung/Lagerung“ beschrieben.



Schalten Sie nach der Arbeit und zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Reinigung/Wartung/Lagerung



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten



Spritzen Sie den Elektro-Rasenmäher nicht mit Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.
- Entfernen Sie nach dem Mähen anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich. Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände, Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Ölen Sie von Zeit zu Zeit die Achsen der Räder.

- Kontrollieren Sie den Elektro-Rasenmäher vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

I Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel Ersatzteile/Zubehör).

1. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
2. Drehen Sie das Gerät um.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (19) fest. Drehen Sie die Messerschraube (18) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels (Schlüsselweite 13) von der Motorspindel (20).
4. Bauen Sie das neue Messer in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer richtig positioniert ist und die Schraube fest angezogen ist.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lösen Sie die Feststellhebel zur Holmbefestigung und klappen Sie den Bügelgriff zusammen, damit das Gerät weniger Platz beansprucht. Vergleichen Sie mit der Abbildung **H**. Das Etiketkabel darf dabei nicht eingeklemmt werden.

- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nylonsäcken, da sich Feuchtigkeit bilden könnte.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Transport



Schalten Sie zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

- Nutzen Sie den Handgriff (8), um das Gerät zu transportieren oder zu versetzen.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte: Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine um-

welt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

- Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für

Deutschland: Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 53).

Position Betriebsanleitung	Position Explosionszeichnung	Bezeichnung	Bestell-Nr.
A 4	53	Grasfangsack	91105232
I 19	11	Ersatzmesser (Hersteller Bez.: GL01BX.00.06.X1.01.X)	13700303

I Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Verlängerungskabel, Leitung, Netzstecker prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann
	Starttaste (A 15) defekt	Reparatur durch Kundendienst
	Kohlebürsten abgenutzt	
	Motor defekt	
	Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des Bügelgriffs die Vorderräder leicht anheben.
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (19) stumpf	Messer (19) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (19) falsch montiert	Messer (19) korrekt einbauen
Messer (19) rotiert nicht	Messer (19) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (18) locker	Messerschraube (18) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (18) locker	Messerschraube (18) festziehen
	Messer (19) beschädigt	Messer (19) austauschen
Füllstandsanzeige (E 17) funktioniert nicht	Verschmutzung	Reinigung mit weicher Bürste. Die Füllstandsanzeige muss aus eigener Kraft zufallen, wenn sie geöffnet wurde.

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 498567_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere In-

formationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag. Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung. Nicht angenommen werden unfrei, per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht, eingeschickte Geräte. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 498567_2204

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 498567_2204

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 498567_2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools.de



Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE

Niniejszym oświadczamy, że konstrukcja

Elektryczna kosiarka do trawy

Seria produkcyjna PRM 1800 B2

Numer seryjny 000001 - 046000

spełnia wymogi odpowiednich Dyrektyw UE w ich aktualnie obowiązującym brzmieniu:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

W celu zapewnienia zgodności z powyższymi dyrektywami zastosowano następujące normy harmonizujące oraz normy i przepisy krajowe:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

Ponadto potwierdzono, zgodnie z dyrektywą w sprawie emisji hałasu 2000/14/EC:

Poziom mocy akustycznej

Gwarantowany: 96 dB

Zmierzony: 94,5 dB

Zastosowana procedura oceny zgodności odpowiada załącznikowi VI/ 2000/14/EC

Placówka zgłoszenia: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.10.2022

Christian Frank
Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej

* Wyżej opisany przedmiot deklaracji spełnia wymogi dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.



Vertimas iš originalių EB atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu mes patvirtiname, kad

**Elektrinių vejamųjų
serija PRM 1800 B2**

Serijos Nr. 000001 - 046000

atitinka toliau nurodytų numatytųjų ES direktyvų galiojančių leidimą

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Kad būtų galima užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai ir nacionaliniai standartai bei nuostatos:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

Remiantis 2000/14/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamą triukšmą, suderinimo, papildomai patvirtinama:

Garso galingumo lygis

Numatyta: 96 dB

Išmatuota: 94,5 dB

Taikyta atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EB VI priedą

Paskelbtoji įtasis: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Tiktai gamintojas yra atsakingas už šio atitikties pareiškimo parengimą:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.10.2022

Christian Frank
Asmuo, įgaliotas sudaryti
dokumentaciją

* Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.



Original-EG- Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der
Elektro-Rasenmäher
Modell PRM 1800 B2
Seriennummer 000001 - 046000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:
Schalleistungspegel:

Garantiert: 96 dB;

Gemessen: 94,5 dB

Angewendetes Konformitätsbewertungs-
verfahren entsprechend Anh. VI / 2000/14/EG

Gemeldete Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der
Hersteller:

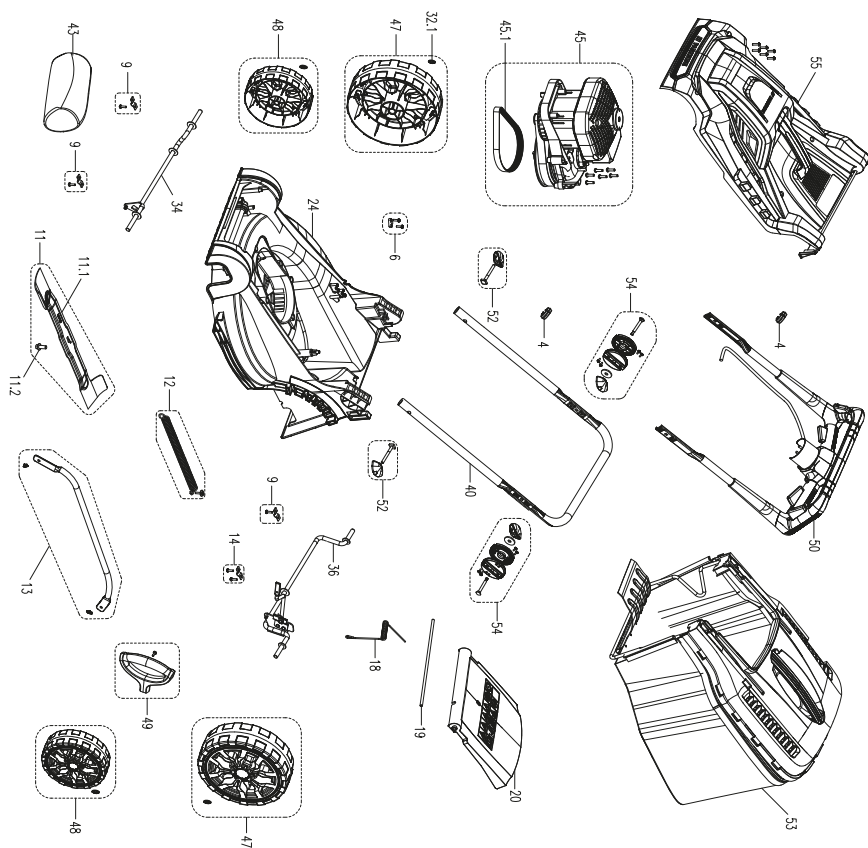
CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.10.2022

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

** Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*

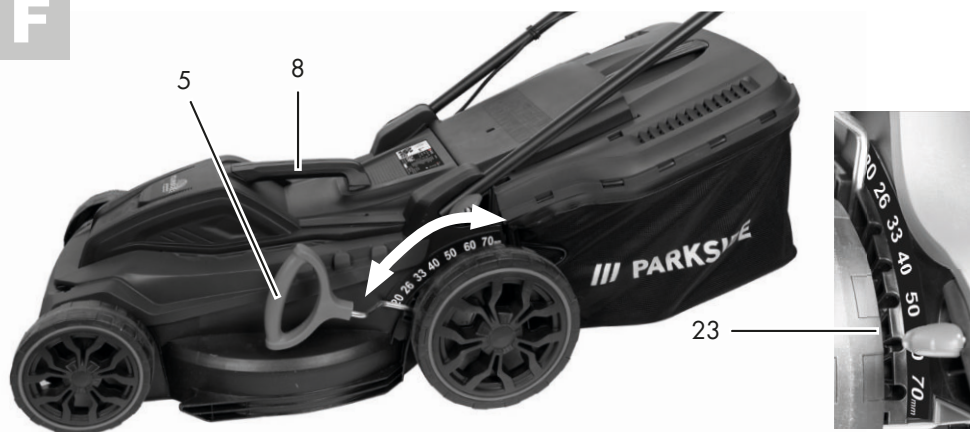
Rysunek samorozwijający • Trimatis vaizdas Explosionszeichnung

PRM 1800 B2

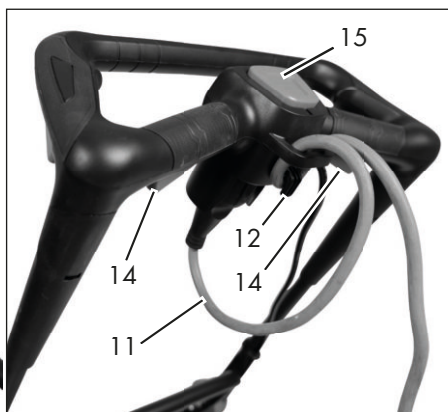
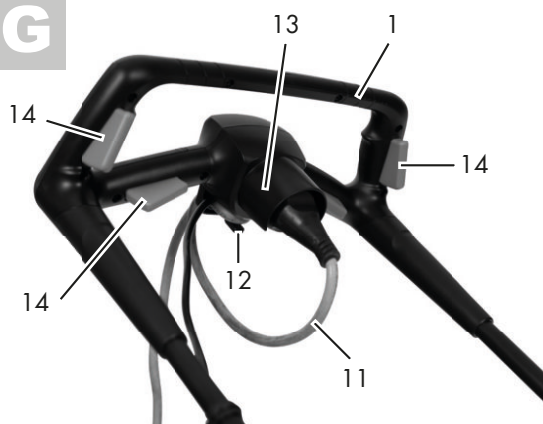


pouczający • informatyvus • informativ

F



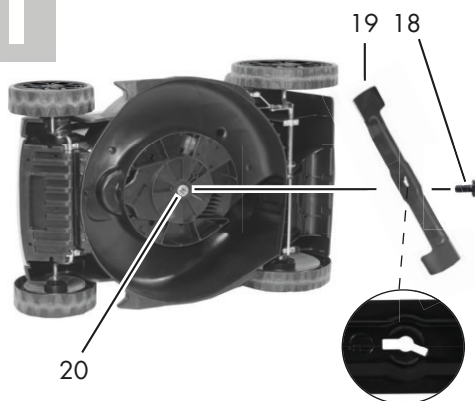
G



H



I



GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Stan informacij · Informacijos pobūdis ·

Stand der Informationen: 09/2022

Ident.-No.: 72055618092022-PL/LT



IAN 498567_2204

